

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 27 DE SEPTIEMBRE DE 1961 - PRECIO: E\$ 0.05 — N.º 16.002

Edición de 18 páginas — En dos secciones		
Cronicas Págs.	1 a 3	Cables Pág. 10
Redacción	4	Deportes 11 a 13
Política	5	Hípica 14
Gremios	5	Teatros 15
Económicos	6	Femenina 16
Cámara	7 a 9	G. Mundo 17
Provincias	9	Comercio 18

HUBO COMPLETO ACUERDO DE LOS PARTIDOS:

Un 4 ó 5 % del Presupuesto financlará la Corporación de la Reforma Agraria

Cuadro Verde se prepara en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 26 (UPI).— En su despacho oficial el jefe de la Policía Federal, capitán de navío Ernesto Recaredo Vásquez, recibió hoy al medio-día la visita de los oficiales de Carabineros de Chile, mayores Jesús García Binneza, José García Suárez, el capitán Mario Alvarez Molina y el teniente Idelberto Duarte, que van a cargo del "Cuadro Verde".

Se encontraban presentes en el salón de la jefatura el jefe de la repartición argentina, Carlos Beaubau de Secondigny; el Director de Seguridad, inspector José María Castro; el jefe de la Policía Montada, subcomisario Manuel Oliveira, y otros altos jefes.

El "Cuadro Verde" realizará mañana una práctica de equitación en el picadero especial del Cuerpo de Policía Montada en Palermo, a las diez de la mañana.

A las 13.10 horas de ayer y cuando el movimiento de la Sucursal Apoquindo del Banco del Estado estaba virtualmente terminado, cinco individuos, elegantemente vestidos —cuatro de estos jóvenes— armados de una carabina Winchester y sendos revólveres immobilizaron a los empleados de la oficina, a

ESPECTACULAR GOLPE



un cliente y a un policía y se llevaron en un bolso escocés, más de cuatro mil escudos. EN EL GRABADO, reporteros y curiosos esperan frente al Banco que la policía termine los interrogatorios a los protagonistas del atraco. (MAS FOTOS PAG. 1.)



LA CARABINA DEL ASALTO.— Cuando los asaltantes hubieron después de cometer el atraco se deshicieron de la carabina Winchester que utilizaron en la comisión del delito, arrojándola a un sitio erizado en calle Bergen —a 200 metros del Banco— pero un testigo —un niño— permitió a la policía civil recuperarla. EN EL GRABADO, el comisario Fernando Echeverría se lleva el arma para su examen en el Laboratorio de Investigaciones.

LA FUGA SE HACE A PIE.— El automóvil lo estacionaron los asaltantes frente a la oficina de la sucursal —Avenida Apoquindo 6716— y fue dejado con el motor en marcha; pero de nadie sirvió esta precaución, porque el conductor —un joven de 1,75 metro de estatura, delgado, pálido, teñido azul oscuro— olvidó aplicar el freno de mano, detalle con el que el delincuente se apartó de la norma de oriente a poniente; el vehículo se puso solo en movimiento, y no obstante que el asaltante que lo manejaba corrió con la intención de evitar una colisión, la velocidad y un coche que pasó en sentido contrario impidieron al joven conductor darle alcance y, finalmente, el automóvil chocó a un Oldsmobile, color café claro, patente FP 478, de Algarrobo, estacionado en la cuadra sur de la Avenida Apoquindo, frente a la puerta de entrada del establecimiento italiano. El vehículo de los asaltantes cruzó prácticamente la Avenida Apoquindo, en marcha oblicua, de norte a sur, en una extensión de 40 metros. Este accidente obligó a los individuos a huir en veloz carrera por la calle contigua al Banco —Nuestra Señora del Rosario—, para luego de correr unos 150 metros, doblar al poniente por la calle Bergen.

BOTAN LA CARABINA Y EL JEFE HUYE EN MOTONETA.— Quedó todo estable firmemente estudiado y en el terreno no quedó ni pruebas ni forma en que actuaron los asaltantes después de perder el automóvil por el accidente ya descrito. En efecto, testigos oculares que fueron interrogados por LA NACION, señalaron de que detrás del automóvil ocupado por tres de los cinco delincuentes, se detuvo la motoneta que era gobernada por un joven de 20 años, más o menos, pelo rubio, crespo (mismo dijo un testigo), abrigó

NOTA DE BONN

El Gobierno alemán occidental, en nota a la Unión Soviética, adujo que el vuelo de ambos aparatos sobre Alemania oriental se debió a un "lamentable accidente". Explicó que los aviadores perdieron el rumbo y descendieron en Berlin cuando se vieron escasos de combustible.

El Gobierno de Bonn se manifestó sorprendido de que los soviéticos consideraran el incidente como una "misión bélica" y una "provocación".

PASA A LA PAG. 3.

- Será la sucesora legal de la Caja de Colonización.
- Fondos notoriamente mal trabajados que se expropian serán pagados en 20 años, y los bien trabajados en sólo 5

Los fondos bien trabajados que el Estado adquiera para los programas de Reforma Agraria serán pagados en un plazo no mayor de cinco años. Los fondos mal trabajados, en diez. Y los notoriamente descuidados, en veinte. Estas son las ideas que se barajan en el seno de la Comisión Tripartita que estudia el anteproyecto de Reforma Agraria en el 9.º paso del Ministerio de Agricultura, y que prosiguió sus sesiones ayer en la mañana, después de una interrupción más larga que la prolongada que se debió, en gran parte, a las "Fiestas Patrias". En las dos sesiones que celebraron ayer la Comisión se pondrá de acuerdo en los artículos del anteproyecto redactado por Mariano Puga y Leonidas Duran, que se refieren a criterios y normas para el programa de adquisiciones y expropiaciones que habrá de hacer el Estado, debido a que la mayor parte de las tierras fiscales apropiables para usos agrícolas están ya ocupadas, provisoria o definitivamente.

En identidad de propósitos las dos sesiones de ayer, el referido anteproyecto experimentó un notorio avance, que produjo gran satisfacción en los dirigentes de los tres partidos de Gobierno. Quedarán listos mucho antes de lo que esperaban los tres, dijo uno de ellos— porque se ha producido una identidad casi absoluta de pensamiento, lo que facilitará mucho el resto de labor que queda."

ACUERDOS

Los acuerdos conseguidos hasta ayer, a las 20 horas, fueron los siguientes:

1) La reforma será realizada por un organismo autónomo llamado Corporación de la Reforma Agraria. No hay acuerdo aún sobre cuál será el Ministerio de que dependerá para los efectos administrativos, pero se estima seguro que esta tutela le corresponde a Agricultura, que es donde se ha gestado todo el proyecto y donde se fijan los grandes lineamientos de la política agraria.

2) La Corporación será regida por un Consejo integrado por 15 miembros, entre ellos 2 agricultores elegidos de una tercera en la envíada al Presidente de la República por las Sociedades Agrícolas, 3 representantes de los parceleros y diversos representantes de organismos fiscales o semisenciales, tales como la CORFO, la CORVI, la ECA, el Banco del Estado, los Ministerios de Agricultura, Tierra y Colonización y Obras Públicas, etc.

3) Se financiará no mediante el proyectado Fondo Especial de la Reforma Agraria, sino mediante un 4 —y acaso un 5— por ciento del Presupuesto General de Ingresos de la Nación, para no entorpecer el principio de cuenta única.

SOLUCIONADO EL DIFERENDO

4) La Corporación de la Reforma Agraria será la sucesora legal de la Caja de Colonización Agrícola, con lo que quedó definitivamente zanjada la dificultad surgida en un principio, cuando se pensó en las eventuales inconveniencias que podría derivar de una inmediata fusión de la Caja en el nuevo organismo.

Hoy se inaugura Torneo Mundial de los Empresarios Cristianos

Participan más de 300 delegados de Europa, Asia y América.— Ayer, el Intendente Alcalde les ofreció una recepción.

A las 18 horas de hoy se inaugurarán, en el Hotel Carrera, el XI Congreso Internacional de Empresarios Cristianos, con una asistencia de más de 300 delegados extranjeros, en representación de 25 países europeos, americanos y asiáticos.

Entre los objetivos de este torneo pueden destacarse, principalmente, la responsabilidad del empresario frente a los problemas del subdesarrollo, la visión cristiana del desarrollo económico y sus metas, la solidaridad internacional de los empresarios cristianos y sus obligaciones para asegurar y consolidar la paz social en el mundo.

LA SESIÓN INAUGURAL

Se iniciará la reunión inaugural de esta tarde, con un discurso de Peter Wernhahn, presidente mundial de UNIAPAC, y destacado industrial alemán, que preside la delegación de su país.

Enseguida, pronunciará el discurso de bienvenida y apertura del torneo, Sergio Ossa Pretot, presidente de la Unión Social de Empresarios Católicos (USEC), y que es al mismo tiempo, vicepresidente de UNIAPAC.

En esta sesión se leerá el

Mensaje de S. S. el Papa Juan XXIII dirigido especialmente al Congreso de Santiago, cuyo texto fue dado a conocer ayer por la prensa.

Después de los discursos, la sesión se convertirá en la Primera Reunión Plenaria de Trabajo del Congreso mediante el desarrollo del tema "Panorama del Subdesarrollo", a cargo de la delegación de Chile y cuyo relator será el señor Joaquín Undurraga, asesorado por un equipo de técnicos en economía y sociología.

El Arzobispo de Santiago, Excmo. señor Raúl Silva Henríquez, oficiará la Misa solemne que UNIAPAC considera como primer acto espiritual del Congreso. La ceremonia tendrá lugar en la Catedral de Santiago, a las 12.15 horas y el sermón doctrinal estará a cargo del Padre Dubois, asesor mundial de UNIAPAC.

RECEPCION DEL INTENDENTE ALCALDE

Ayer a las 18 horas, tuvo lugar en el Palacio Municipal, ex Palacio Cousiño, la recepción oficial ofrecida por el Intendente Alcalde de Santiago, señor Ramón Álvarez Goldsack, a las delegaciones del Congreso. La primera autoridad de la provincia pronunció un discurso de bienvenida a los participantes de este torneo, destacando la trascendencia de esta reunión tanto en su aspecto doctrinal y técnico, como por la circunstancia de haber sido nuestro país y la ciudad de Santiago la sede de esta Conferencia.

LLEGADA DE DELEGACIONES

En el día de ayer llegaron a Santiago los últimos grupos de delegados inscritos para el Congreso Mundial de la UNIAPAC, destacándose los que arribaron en uno de los jets de Panagra, con 78 delegados de Alemania, Bélgica, Holanda, Vietnam y Francia. También llegaron los representantes de Uruguay, encabezados por el señor Wilfredo Ponce de León y señora, acompañados de unas 25 personas acreditadas al Congreso. Asimismo llegaron varios otros países latinoamericanos.

AVIONES RUSOS COMENZARON ADIESTRAMIENTO SOBRE BERLIN

Los aparatos a retroimpulso "picaron" sobre la ex capital alemana

BERLIN, 26 (UPI).— Aviones interceptores soviéticos de propulsión a chorro "picaron" hoy sobre Berlín hasta romper la barrera del sonido, ocasionando con ello ondas en la atmósfera que a su vez produjeron estímulos sobre esta dividida ciudad.

El "bombardeo" no causó daños, según

informes, y a juicio de funcionarios occidentales, la demostración de poderío no parecía ser otra cosa que una maniobra de adiestramiento.

No hubo interferencias con el tránsito aéreo aliado con Berlín oeste.

NUEVAS FUGAS

Dos pilotos del régimen comunista cruzaron hoy el lindo entre Alemania oriental y la zona occidental de Berlín, en el sector estacionamiento de Zehlendorf, y solicitaron asilo político. Fueron los "policías populares" cuarto y quinto que se refugiaron en el oeste en las últimas 24 horas.

INCIDENTES

Soldados franceses y policías alemanes occidentales especializados en motines, acudieron presurosos hoy a un punto fronterizo del sector francés cuando unos 200 guardias de frontera de Alemania oriental penetraron varios metros en Berlín oeste para reparar un tramo de alambrada de púas tendida por los comunistas y que fuera echada abajo anoche por una enfurecida multitud de berlineses occidentales.

ROMA, 26 (UPI).— Enrique Galvao, el ex capitán portugués que se apoderó del transatlántico luxuriano "Santa María", partió hoy de aquí rumbo a París, tal vez de paso para Casablanca, Marruecos. Galvao arribó aquí alrededor de la medianoche anterior, procedente de Río de Janeiro, y se negó a recibir a reporteros y fotógrafos. Unas 12 horas después de su llegada abordó un avión hacia París. Se presumía que de allí se dirigiría a Casablanca.

Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia enviaron notas semejantes. Por su parte, Alemania

Suplemento para la Ducha de Casa

LA NACION — 26 — Septiembre — 1961

CLIQUE STIC

LA NACION

12 HORAS EN APOQUINDO:

CUATRO MILLONES ROBADOS EN AUDAZ SALTO A LA SUCURSAL DE UN BANCO

Un hombre maduro, con maillot y pantalón, y otro moreno, pelo castaño, vestido con traje de gabardina color tabaco. Uno de ellos —el jefe— y revólveres en las manos, son los protagonistas del robo a la Sucursal del Banco del Estado, en Las Condes, el pasado mediodía de ayer. El ladrón, tras asaltado ascendió a la caja fuerte y se llevó la suma de cuatro mil pesos.

Los asaltantes llegaron en un grupo: el primero, comando a tres individuos, lo hicieron a un automóvil Chevrolet modelo 1951, color blanco, similar al que mató el ladrón asesinado en Junín, Luis Humberto Lamela; el segundo, un coche marca March Lancer, de color pionero, integrado por dos miembros jóvenes.

En la denuncia, Fuentelba Valdés señaló que la noche del 18 del mes en curso ocurrió al circo "Buffalo Bill" que se presenta en dicho sector y debido a la afluencia de público fue conducido a su asiento por un acomodador que le llevó en la oscuridad por detrás de las tribunas y frente a las jaulas de fieras. Un león —que seguramente desconocía la personalidad del visitante— estiró sus zarpas y en fracción de segundos redujo a harapitas la chaqueta deportiva del administrador de la Sociedad Protectora de Animales.

El afectado evalúa los daños de su vestimenta en 70 escudos, admitiendo que felizmente sus lesiones fueron leves, no así el susto, que calificó de mayúsculo.

Muestra para "vivir mejor"



La Biblioteca Nacional se inauguró ayer la exposición "Vivir Mejor" con la colaboración de la CORVI, la firma constructora Arancio y sus casas comerciales, a través de la cual se muestra lo que hace la CORVI mediante prestamos para viviendas mínimas y la posibilidad de amortizar y aprovechar los espacios y maquetas y una casa levantada en los anexos de la Biblioteca. Durante el acto de

Ayer HOY y Mañana

• Eº 130.000 para Matadero Lo Valledor

Por resolución municipal se destinó la suma de 130 mil escudos para el pago de trabajos extraordinarios y obras complementarias en el Matadero Modelo "Lo Valledor", que será inaugurado a fines del presente año.

• Armas para rondines municipales

Los 15 rondines de la Municipalidad fueron premiados ayer de revólveres. También se adquirió una escopeta para uno de los cuidadores del Cerro Santa Lucía. Estas armas fueron adquiridas en FAMAE.

• Sesión del Club de Seguridad

Mañana, a las 21 horas, en el Club de Carabineros, Dicrecho 208, celebrará asamblea-comida mensual el Club de Seguridad en el Tránsito. La tabla consulta un trabajo titulado "Consejos para conducir bien", que dará a conocer Fernando Aníque.

• Charla de eminente investigadora

La doctora Dorothy M. Hortsman, profesora de Epidemiología de la Universidad de Yale, USA, eminente investigadora de la poliomielitis, dictará hoy, a las 17 horas, una conferencia pública en el auditorio de la Escuela de Salubridad, sobre el tema "Experiencia con vacunas vivas anti-polio en niños presociales".

• Medicina curativa para EE. Particulares

El Ministro de Salud Pública, Benjamín Cid, se encuentra estudiando los proyectos de Medicina Curativa para los empleados particulares, y las reformas a la Ley de Accidentes del Trabajo, que serán enviados al Congreso durante el período extraordinario. En relación con el primero, el Ministro Cid sostuvo larga entrevista con el vicepresidente del Servicio Médico Nacional de Empleados, quien presidió la Comisión que hizo los estudios de financiamiento.

• Informe legal sobre convenio

El Ministro de Justicia emitió ayer un informe legal acerca del convenio suscrito entre la Caja Central de Ahorros y FIECH con el Fondo de Pensiones para el Desarrollo. Esta última entidad otorgaría un préstamo de US\$ 5 millones, para financiar un plan de adquisición de habitaciones de mediano y bajo costo, con la garantía del Estado de Chile.

• Semana del Seminario

Ayer, a las 13 horas, se efectuó una conferencia de prensa sobre la celebración de la Semana del Seminario, que se efectuará entre el 1.º y 8 de octubre. En ella se analizó la falta de sacerdotes seculares y religiosos.

• Premios en la Universidad Católica

Hoy, en la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica, se entregaron una medalla de oro a los profesores Alfonso Castro, German Greve y Raúl Durand, por haber cumplido 25 años de labor docente. En la misma ocasión se otorgó el título de miembros honorarios a los agrónomos Oscar Dávila, Rafael Matte y Raúl Tagle, y el título de secretario emérito al secretario de la escuela, Luis Parra Román, por 28 años de labor ininterrumpida. Igualmente se entregaron los premios "Carlos Gili Muñoz" a los alumnos más destacados.

• Aniversario del Hospital Del Río

Hoy se cumplen 25 años de la fundación del Hospital "Alejandro del Río", que atiende a un vasto sector de la capital y Puento Alto. Al mediodía se efectuará una ceremonia interna, en que harán uso de la palabra los doctores Enrique Laval y René Vásquez, este último director del hospital.

• Reunión de Colegio de Ingenieros

Hoy se reunirá el Consejo General del Colegio de Ingenieros, para tratar el arancel profesional. A la sesión han sido invitados los presidentes provinciales y todas las instituciones del país. La reunión se efectuará en Alamedas 1170.

HORA DEL CIERRE:

Estudiantes reconocen inutilidad de tomarse las Escuelas y perder clases

Grupo reducido se mantiene en poder de Escuela de Periodismo. Gran mayoría de alumnos desea la vuelta a clases. Continúan gestiones para solucionar conflicto del Magisterio

La gran mayoría de los alumnos de la Escuela de Periodismo desea reintegrarse a clases, porque consideran que no ayudan en nada al movimiento del Magisterio con tener tomado el local de la Escuela y perder clases. Así lo manifiestan en un llamado firmado por el vicepresidente del Centro de Alumnos, Raúl Zamora Oliva.

El primer párrafo expresa lo siguiente: "Hacemos este llamado de reintegro a clases, que hemos estado planteando internamente desde pocos días después de declarada la huelga indefinida, con el fin de imponer la sensatez sobre el 'infantilismo revolucionario' de quienes ocupan nuestro establecimiento desde hace más de 20 días".

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Créditos especiales para comerciantes minoristas

Ayer fueron acordados por Banco del Estado

En una reunión efectuada ayer en el Banco del Estado, a la cual concursó el Ministro de Economía, Luis Escobar Cerdá, se dio la partida al funcionamiento del Centro Regional del Banco del Estado, con asiento en Concepción.

Este Consejo operará en las provincias de Arauco, Concepción, Bio-Bio, Malleco y Ñuble, y tendrá facultades para autorizar préstamos hasta por cinco millones de pesos, sin necesidad de tener que efectuar consultas al Consejo Directivo en Santiago. Serán a dos años y medio plazo, con un interés del 14 por ciento anual.

Podrán optar a estos créditos los comerciantes minoristas de la zona, aún cuando no sean clientes del Banco del Estado.

Mientras se inicia la marcha de estas operaciones, las que ya están en trámite, serán despachadas directamente a la brevedad posible por la Central de Santiago.

Sorteo de Boletas de Compraventa

Mañana se efectuará, a las 9.30 horas, en el local de la Perra Chilena de Beneficiencia, el 41.º Sorteo Nacional de las Boletas de Compraventa, en el que participarán todas las boletas y valecadas de caja, emitidos durante agosto recién pasado.

Habrá los siguientes premios extraordinarios: Uno

Despedida a Jefe de ICA

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril, ofreció un almuerzo de despedida, en el Club de la Unión, al señor Alien Lowell, jefe de la División Industrial de la International Cooperation Administration (ICA), con motivo de su próximo regreso a Estados Unidos, después de dos años de actividades en nuestro país.

Orció la manifestación, el presidente de la SFF, Eugenio Teirrenian, quien destacó la fecunda labor desarrollada por el señor Lowell en Chile y le hizo, además, entrega de una bandera de plata en testimonio de agradecimiento por esta labor.

Planes de colonización

Tres expertos de la FAO, los señores Barachough, Unterreiter y Rodríguez se han incorporado a la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo, que estudia con el Gobierno de Chile, el financiamiento de los planes de colonización y crédito supervisado.



Especialistas en Economía y Administración Pública del Banco Interamericano de Desarrollo y FIECH dictaron ayer una conferencia de prensa en las oficinas del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile. Se encuentran en Santiago para organizar los programas y funcionamiento de las Escuelas de

Economía y Administración Pública, que funcionan en el carácter de alto nivel universitario, para beneficiar a post graduados de toda América Latina. En el grabado de izquierda a derecha, los profesores Howard Ellis, Celso Furtado, Benedito Silva, Andrés Bertrand, Raúl Hess, Manuel Sánchez y Gustavo Lagos.

Escuela internacional preparará técnicos en Administración Pública

Técnicos en economía informan sobre el proyecto

Una explicación en profundidad sobre el por qué se crearán dos escuelas de alto nivel universitario en Santiago, dependientes de la FLACSO—Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales—, dieron ayer los expertos en economía y administración pública, Howard Ellis, de la Universidad de California; Celso Furtado, de Brasil; Benedito Silva, Brasil; Andrés Bertrand, UNESCO; Manuel Sánchez, México; Peter Heintz, FIECH y Frederic Cleveland, Universidad de North Carolina. Sirvió de coordinador de la conferencia de prensa, Gustavo Lagos, secretario general de la escuela. Luis Parra Román, por 28 años de labor ininterrumpida. Igualmente se entregaron los premios "Carlos Gili Muñoz" a los alumnos más destacados.

Flacso se reunió en Santiago para establecer los programas y organización de las escuelas de Economía y Administración Pública, que se agregan a Santiago a la internacional de Sociología, que se encuentra en funciones.

Para sintetizar la necesidad de una Escuela de Administración Pública, quien actuó de presidente en las reuniones, expresó que pertenecemos a los países que tienen la desgracia de estar en subdesarrollo y sufrir además la molestia endémica de una mala administración. Cualquier país comienza a industrializarse para romper este estado de cosas, agregó, es fatal la creación de Escuela de Administración Pública.

Los puntos principales que abordaron al respecto los especialistas son los siguientes:

- ★ Existe necesidad urgente de

formar buenos administradores públicos. Con la Escuela que entrará en funciones se pretende instruir a alumnos de escuelas universitarias post graduados.

★ Brasil necesita 15.000 administradores públicos. De América Latina, alrededor de 50.000.

★ Se deberá empezar por dar énfasis dentro de esta escuela, al análisis comparativo para descubrir las relaciones entre el sistema en vigencia y lo que se necesita.

★ La peculiaridad de las escuelas de FLACSO es que ésta es una organización regional mantenida por organizaciones internacionales como FAO, UNESCO, CEPAL y otras.

Los alumnos que están en posesión del establecimiento son un grupo reducido que se ha denominado el Comando de Huelga, y que se niega a recibir sus compañeros para tratar la posible vuelta a clases.

Mientras, la Escuela se traslada desde hoy a las oficinas del Círculo de Periodistas, donde los profesores comentarán sus actividades académicas.

SE LLENA UN VACIO

En América Latina no hay enseñanza para post graduados en estudios económicos. No hemos orientado la doctrina para soportar este trabajo, y no estamos en condiciones de formar líderes, porque no tenemos un soporte universitario. Por eso, con la creación de la Escuela de alto nivel en estudios económicos de FLACSO, de aquí a cinco años los estudiantes latinoamericanos de esta disciplina

formarán buenas administradoras públicas. Con la Escuela que entrará en funciones se pretende instruir a alumnos de escuelas universitarias post graduados.

★ Brasil necesita 15.000 administradores públicos. De América Latina, alrededor de 50.000.

★ Se deberá empezar por dar énfasis dentro de esta escuela, al análisis comparativo para descubrir las relaciones entre el sistema en vigencia y lo que se necesita.

★ La peculiaridad de las escuelas de FLACSO es que ésta es una organización regional mantenida por organizaciones internacionales como FAO, UNESCO, CEPAL y otras.

Los alumnos que están en posesión del establecimiento son un grupo reducido que se ha denominado el Comando de Huelga, y que se niega a recibir sus compañeros para tratar la posible vuelta a clases.

Mientras, la Escuela se traslada desde hoy a las oficinas del Círculo de Periodistas, donde los profesores comentarán sus actividades académicas.

SOLICITAN MEDIACION

El Consejo de Profesores del Instituto Pedagógico Técnico celebra reunión para considerar la situación del movimiento gremial del profesorado y acordó pedir a los rectores de las Universidades Técnicas del Estado y al Superintendente de Educación que intervengan con sus buenos oficios para el Presidente de la república para buscar una fórmula de arreglo a los conflictos del Magisterio.

Explica que dada la alta jerarquía de estas autoridades, la gestión podría tener éxito si así lo acogida.

SITUACION DE NORMAL A. NUÑEZ

Dirigentes del Centro de Padres y Apoderados de la Escuela Normal José Abelardo Nuñez, citan a los padres y apoderados para mañana a las 18 horas, para dar cuenta de las gestiones realizadas con el fin de solucionar el movimiento del alumnado.

La reunión se efectuará en el local de la Escuela.

SIGUEN GESTIONES DE ARREGLO

Una marcha desde Alameda con Brasil hasta Plaza Túro de Molina se realizaron ayer los profesores. La columna encabezada por dirigentes del Magisterio y parlamentarios socialistas y comunistas, se concentró alrededor de las 20 horas. Resguardaron el orden contínuo de los contingentes policiales a lo largo del recorrido que siguió la marcha.

Las gestiones de arreglo al conflicto continúan hoy entre representantes de los partidos de Gobierno y del Magisterio.

Los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Pérez Caminos y José Epstein, visitaron la provincia de Valparaíso para imponerse de los proyectos y trabajos que se realizan en el plan habitacional en esa región, para informar acerca de los programas de colonización y en relación con el Banco Interamericano, punto en el cual el Gobierno ha solicitado, en particular, la ayuda técnica de la institución mencionada.

El director general adjunto de la FAO —Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación— Hernán Santa Cruz, visitó al Ministro de Tierras y Colonización, Julio Philippi, para tratar sobre aspectos de la formación de la artesanía e industria campesina, así como los programas de colonización del Poder Ejecutivo.

Al término de la entrevista, el Ministerio de Tierras entregó el siguiente comunicado oficial sobre la reunión:

"Se departió largamente sobre la eficaz colaboración que dicha institución presta, mediante asesoría técnica, en diversos aspectos, que interesan al Gobierno de Chile, relacionados con problemas del agro. Se trató entre otros temas, sobre los estudios acerca de la formación de artesanía y pequeña industria campesina, y sobre los programas de financiamiento externo, especialmente en materia de colonización y en relación con el Banco Interamericano, punto en el cual el Gobierno ha solicitado, en particular, la ayuda técnica de la institución mencionada."

Los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Pérez Caminos y José Epstein, visitaron la provincia de Valparaíso para imponerse de los proyectos y trabajos que se realizan en el plan habitacional en esa región, para informar acerca de los programas de colonización y en relación con el Banco Interamericano, punto en el cual el Gobierno ha solicitado, en particular, la ayuda técnica de la institución mencionada.

Los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Pérez Caminos y José Epstein, visitaron la provincia de Valparaíso para imponerse de los proyectos y trabajos que se realizan en el plan habitacional en esa región, para informar acerca de los programas de colonización y en relación con el Banco Interamericano, punto en el cual el Gobierno ha solicitado, en particular, la ayuda técnica de la institución mencionada.

Los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Pérez Caminos y José Epstein, visitaron la provincia de Valparaíso para imponerse de los proyectos y trabajos que se realizan en el plan habitacional en esa región, para informar acerca de los programas de colonización y en relación con el Banco Interamericano, punto en el cual el Gobierno ha solicitado, en particular, la ayuda técnica de la institución mencionada.

Los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Pérez Caminos y José Epstein, visitaron la provincia de Valparaíso para imponerse de los proyectos y trabajos que se realizan en el plan habitacional en esa región, para informar acerca de los programas de colonización y en relación con el Banco Interamericano, punto en el cual el Gobierno ha solicitado, en particular, la ayuda técnica de la institución mencionada.

Los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Pérez Caminos y José Epstein, visitaron la provincia de Valparaíso para imponerse de los proyectos y trabajos que se realizan en el plan habitacional en esa región, para informar acerca de los programas de colonización y en relación con el Banco Interamericano, punto en el cual el Gobierno ha solicitado, en particular, la ayuda técnica de la institución mencionada.

Los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Pérez Caminos y José Epstein, visitaron la provincia de Valparaíso para imponerse de los proyectos y trabajos que se realizan en el plan habitacional en esa región, para informar acerca de los programas de colonización y en relación con el Banco Interamericano, punto en el cual el Gobierno ha solicitado, en particular, la ayuda técnica de la institución mencionada.

Los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Pérez Caminos y José Epstein, visitaron la provincia de Valparaíso para imponerse de los proyectos y trabajos que se realizan en el plan habitacional en esa región, para informar acerca de los programas de colonización y en relación con el Banco Interamericano, punto en el cual el Gobierno ha solicitado, en particular, la ayuda técnica de la institución mencionada.

Los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Pérez Caminos y José Epstein, visitaron la provincia de Valparaíso para imponerse de los proyectos y trabajos que se realizan en el plan habitacional en esa región, para informar acerca de los programas de colonización y en relación con el Banco Interamericano, punto en el cual el Gobierno ha solicitado, en particular, la ayuda técnica de la institución mencionada.

Los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Pérez Caminos y José Epstein, visitaron la provincia de Valparaíso para imponerse de los proyectos y trabajos que se realizan en el plan habitacional en esa región, para informar acerca de los programas de colonización y en relación con el Banco Interamericano, punto en el cual el Gobierno ha solicitado, en particular, la ayuda técnica de la institución mencionada.

Los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Pérez Caminos y José Epstein, visitaron la provincia de Valparaíso para imponerse de los proyectos y trabajos que se realizan en el plan habitacional en esa región, para informar acerca de los programas de colonización y en relación con el Banco Interamericano, punto en el cual el Gobierno ha solicitado, en particular, la ayuda técnica de la institución mencionada.

Los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Pérez Caminos y José Epstein, visitaron la provincia de Valparaíso para imponerse de los proyectos y trabajos que se realizan en el plan habitacional en esa región, para informar acerca de los programas de colonización y en relación con el Banco Interamericano, punto en el cual el Gobierno ha solicitado, en particular, la ayuda técnica de la institución mencionada.

Los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Pérez Caminos y José Epstein, visitaron

El vehículo de los asaltantes



DOS VEHICULOS SE MOVILIZARON los componentes de la banda que, a las 13.10 horas de ayer, desvalijó a mano armada de 4 mil 500 escudos a la Sucursal Apoquindo del Banco del Estado. Una motoneta, marca "Lambretta" y un Chevrolet, modelo 1951, con placa H. C. 133, de Providencia. Al perder, por accidente o por error, el automóvil, el "jefe" de los asaltantes utilizó la motoneta para huir con

el dinero y otro de sus acompañantes. El auto que debió a la pendiente de la Avenida Apoquindo —no lo frenaron al dejarlo con el motor en marcha—, se deslizó calle abajo y fue a embestir al automóvil de Juan Aguirre Machalí, que estaba detenido en la puerta de acceso al Estadio Italiano. EN EL GRABADO, posición en que quedaron los vehículos. En el de los asaltantes, la policía espera hallar valiosas impresiones dactilares del que lo conducía.

SINTESIS Policial

ASALTO. Fue internada con heridas graves en la Posta N° 3 Graciela González Zúñiga, 50 años, casada, domiciliada en Costanera 75. Población Nueva Maturana, quien anochó a las 24 horas fue agredida con arma blanca por desconocidos que huyeron. El asalto se produjo en Maturana y Balmaceda.

SUICIDIO. A las cuatro de la madrugada de ayer falleció en la Posta N° 3, Rafael Cáceres Bruna, 32 años, casado, a consecuencia de las heridas recibidas al lanzarse desde el tercer piso del edificio de Enrique Concha 33, donde residía. El suicida cometió esta acción en estado de ebriedad.

DETENIDOS. Investigaciones de San Miguel detuvieron a Guillermo del Carmen Silva Bustos, Arturo Armando Poller Bustos, Alfonso Rubén Suárez Hermann y José Santiago Lira Grasso, como los autores de robos diversos, por un monto cercano a 5 mil escudos. Su último delito lo perpetraron en Cuarta Avenida 1333, donde sustrajeron juguetes por valor de 4 mil escudos a la firma "Oscar".

DIRECTORIO DEL CENTRO "RUBLE". El directorio

HOMENAJE A VALENZUELA BASTERRECA. El Colegio de Dentista de Chile, rendirá el próximo martes un homenaje al Dr. Germán Valenzuela Basterreca, creador de la Odontología en Chile, en un acto que se realizará, a las 19.30 horas, en la Escuela Dental.

REUNION DEL COMITE LLAMADO A LAS MADRES. Mañana, a las 18.30 horas, se llevará a efecto la reunión semanal del Comité de instituciones y mujeres adherentes al "Llamado a las Madres del Mundo", en las oficinas de la ORNU, ubicada en Monjas N° 659, cuarto piso oficina 404. En esta reunión se procederá su fundación. Luis Schneffer lo relacionó con la preparación del desfile de protestas por las pruebas nucleares y otros asuntos concernientes a la campaña.

ANTARTIDA. Mal tiempo se observó la semana pasada en la Antártida, según informes enviados por la Base Permanente de la Superioridad de la Armada. Se registraron rachas de vientos con una velocidad superior a los cien nudos por hora. Negando la temperatura máxima a 0 grados sobre cero, y la mínima a 11.5 grados bajo cero. La salud del personal naval en el continente habido es buena.

PAGO DE JUBILACIONES EN EL MES DE SEPTIEMBRE

Según calendario fijado por la Tesorería Provincial

La Tesorería Provincial de Santiago ha fijado las siguientes fechas de pago de pensiones y jubilaciones para el mes de septiembre de 1961:

Pensiones de Interior, Relaciones Exteriores, Hacienda, Educación, Justicia, Defensa Nacional (civiles), Marina y Aviación, Ferrocarriles del Estado, Semifiscales, Obras Públicas (Fomento), Tierras y Colonización, Agricultura, Trabajo, Salubridad y montepieones de Guerra y Marina.

2 de octubre: letras "A, B, C, D, E y F", 3 de octubre: letra "G", 4 de octubre: letras "H, I, J, K, L, M, N y O", 4 de octubre: letras "P, Q, R, S, T, U, V, W, Y y Z".

Estos pagos se efectuarán en el local del Cuerpo de Veteranos, ubicado en la calle Carmen N° 339, de 8.30 a 12 horas.

PAGO DE PENSIONES CUERPO DE VETERANOS (1879)

2 de octubre: letras "A, B, C, D, E y F", 3 de octubre: letra "G", 4 de octubre: letras "H, I, J, K, L, M, N y O", 4 de octubre: letras "P, Q, R, S, T, U, V, W, Y y Z".

Estos pagos se efectuarán en el local del Cuerpo de Veteranos, ubicado en la calle Carmen N° 339, de 8.30 a 12 horas.

ESTA DEBE SER SU COCINA A GAS

Según estadística de la Dirección de Planeamiento, esta exposición supera las metas previstas.

EQUIPO DE COCINA A GAS. Los fondos invertidos alcanzan a 65.885.700 escudos, la suma excede en 4.888.100 escudos el total de inversión prevista.

Los fondos invertidos alcanzan a 65.885.700 escudos, la suma excede en 4.888.100 escudos el total de inversión prevista.

Arquitectura, Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana, Riego y Vialidad están por sobre lo calculado. En cambio, Obras Portuarias no cubre sus fondos en razón al mal tiempo reinante en la zona sur que ha retrasado la ejecución de los trabajos.

El total invertido se desglosa de la siguiente manera:

35.482.000 escudos en puentes, caminos y aeropuertos; 8.489.500 escudos en servicios de agua potable y alcantarillado; 8.215.000 escudos en edificios públicos, incluyendo escuelas; 8.147.500 escudos en obras de riego; 3.027.000 escudos en obras portuarias y 2.183.800 escudos en pavimentación de aceras y calzadas en diversas comunas del país.

ESTA DEBE SER SU COCINA A GAS

Investigaciones tiene identificado a uno de los asaltantes, que era buscado anoche. Su captura se creía inminente en la madrugada y podrá dar datos del resto de los integrantes de la banda.

Según se informó, los asaltantes llegaron desde Argentina, por el tren transandino, y estuvieron en diversos barrios de esta capital. No se dio a conocer el nombre del asaltante identificado. Rondas de policías recorrieron anoche todos los sectores céntricos de la capital en busca de la banda.

Se dijo, también, que dos de los asaltantes del Banco del Estado participaron en el ataque a la carnicería de Irrával 2563, el viernes 15 de este mes. En esa oportunidad, el automóvil que utilizaron los asaltantes —un Ford 1951, del Banco del Estado— se perdió por un accidente debilitante.

La policía que el había tomado el negocio los asaltantes lo amenazaron con armas de fuego y le robaron la suma de quinientos escudos.

IDENTIFICADO UN ASALTANTE

Investigaciones tiene identificado a uno de los asaltantes,

que era buscado anoche. Su

captura se creía inminente en

la madrugada y podrá dar

datos del resto de los integrantes de la banda.

Según se informó, los asaltantes llegaron desde Argentina,

por el tren transandino, y

estuvieron en diversos barrios

de esta capital. No se dio a

conocer el nombre del asaltante

identificado. Rondas de

policías recorrieron anoche

todos los sectores céntricos de

la capital en busca de la banda.

Se dijo, también, que dos de

los asaltantes del Banco del

Estado participaron en el ataque

a la carnicería de Irrával

2563, el viernes 15 de este

mes. En esa oportunidad,

el automóvil que utilizaron

los asaltantes —un Ford 1951,

del Banco del Estado— se perdió

por un accidente debilitante.

La policía que el había

tomado el negocio los asaltantes

lo amenazaron con armas de

fuego y le robaron la suma de

quinientos escudos.

DESCARTADO KUSCH COMO EL HOMICIDA DEL CHOFER

Quedó descartado totalmente el joven Rodolfo Kusch Gérdes como presunto autor del homicidio del chofer de taxista Luis Humberto González Molina.

Durante la madrugada de ayer, luego de su llegada a esta capital, el joven fue interrogado por detectives de la Brigada de Homicidios, y también mostrado a testigos oculares que vieron al asesino no haber en el circuito Los Dominicos, luego de ocurrir el crimen. En ningún momento de la interrogación surgió algún antecedente para que Kusch Gérdes pudiera aparecer como autor del crimen por lo cual fue puesto en libertad.

La Brigada de Homicidios, después de sus declaraciones, logró también ubicar al joven chofer, Mario Cid Cid, de 38 años, quien fue detenido por Carabineros. Los dos choferes, ambos casados, mantenían una cercanía por motivos sentimentales desde hace largo

tiempo. El autor del homicidio será puesto a disposición del Segundo Juzgado del Crimen en la mañana de hoy.

—Roberto Herrera Herrera, de 64 años de edad, se lazo al interior de la Sociedad Industrial de Los Andes, perdiendo la vida. No ha sido posible determinar las razones que lo impulsaron a suicidarse.

—En Villarrica se suicidó, ahogándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el Fundo Traileto.

—Con una cuchilla que se hundió en el tórax, se suicidó en su casa, de calle Liberto 450, Rengo, el viudo Salvador Correa Contreras, de 49 años de edad. Ignorarse las causas que lo impulsaron.

De los balazos fue ultimado el chofer Ricardo Suárez Villacura, de 33 años de edad, a las 18.10 horas de ayer en Alameda a la altura del N.º 2785. El autor del homicidio fue otro chofer, Mario Cid Cid, de 38 años, quien fue detenido por Carabineros. Los dos choferes, ambos casados, mantenían una cercanía por motivos sentimentales desde hace largo

tiempo. El autor del homicidio será puesto a disposición del Segundo Juzgado del Crimen en la mañana de hoy.

—Roberto Herrera Herrera, de 64 años de edad, se lazo al interior de la Sociedad Industrial de Los Andes, perdiendo la vida. No ha sido posible determinar las razones que lo impulsaron a suicidarse.

—En Villarrica se suicidó, ahogándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el Fundo Traileto.

—Con una cuchilla que se hundió en el tórax, se suicidó en su casa, de calle Liberto 450, Rengo, el viudo Salvador Correa Contreras, de 49 años de edad. Ignorarse las causas que lo impulsaron.

—En Villarrica se suicidó, ahogándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el Fundo Traileto.

—Con una cuchilla que se hundió en el tórax, se suicidó en su casa, de calle Liberto 450, Rengo, el viudo Salvador Correa Contreras, de 49 años de edad. Ignorarse las causas que lo impulsaron.

—En Villarrica se suicidó, ahogándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el Fundo Traileto.

—Con una cuchilla que se hundió en el tórax, se suicidó en su casa, de calle Liberto 450, Rengo, el viudo Salvador Correa Contreras, de 49 años de edad. Ignorarse las causas que lo impulsaron.

—En Villarrica se suicidó, ahogándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el Fundo Traileto.

—Con una cuchilla que se hundió en el tórax, se suicidó en su casa, de calle Liberto 450, Rengo, el viudo Salvador Correa Contreras, de 49 años de edad. Ignorarse las causas que lo impulsaron.

—En Villarrica se suicidó, ahogándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el Fundo Traileto.

—Con una cuchilla que se hundió en el tórax, se suicidó en su casa, de calle Liberto 450, Rengo, el viudo Salvador Correa Contreras, de 49 años de edad. Ignorarse las causas que lo impulsaron.

—En Villarrica se suicidó, ahogándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el Fundo Traileto.

—Con una cuchilla que se hundió en el tórax, se suicidó en su casa, de calle Liberto 450, Rengo, el viudo Salvador Correa Contreras, de 49 años de edad. Ignorarse las causas que lo impulsaron.

—En Villarrica se suicidó, ahogándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el Fundo Traileto.

—Con una cuchilla que se hundió en el tórax, se suicidó en su casa, de calle Liberto 450, Rengo, el viudo Salvador Correa Contreras, de 49 años de edad. Ignorarse las causas que lo impulsaron.

—En Villarrica se suicidó, ahogándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el Fundo Traileto.

—Con una cuchilla que se hundió en el tórax, se suicidó en su casa, de calle Liberto 450, Rengo, el viudo Salvador Correa Contreras, de 49 años de edad. Ignorarse las causas que lo impulsaron.

—En Villarrica se suicidó, ahogándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el Fundo Traileto.

—Con una cuchilla que se hundió en el tórax, se suicidó en su casa, de calle Liberto 450, Rengo, el viudo Salvador Correa Contreras, de 49 años de edad. Ignorarse las causas que lo impulsaron.

—En Villarrica se suicidó, ahogándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el Fundo Traileto.

—Con una cuchilla que se hundió en el tórax, se suicidó en su casa, de calle Liberto 450, Rengo, el viudo Salvador Correa Contreras, de 49 años de edad. Ignorarse las causas que lo impulsaron.

—En Villarrica se suicidó, ahogándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el Fundo Traileto.

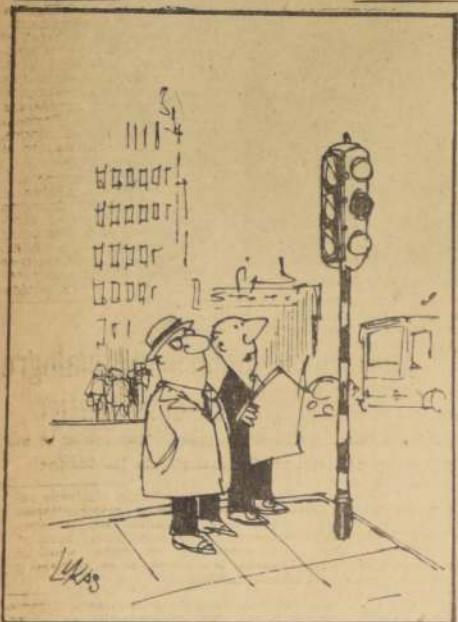
—Con una cuchilla que se hundió en el tórax, se suicidó en su casa, de calle Liberto 450, Rengo, el viudo Salvador Correa Contreras, de 49 años de edad. Ignorarse las causas que lo impulsaron.

—En Villarrica se suicidó, ahogándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el Fundo Traileto.

—Con una cuchilla que se hundió en el tórax, se suicidó en su casa, de calle Liberto 450, Rengo, el viudo Salvador Correa Contreras, de 49 años de edad. Ignorarse las causas que lo impulsaron.

—En Villarrica se suicidó, ahogándose, José Armin Narváez, de 39 años de edad. Su cadáver fue encontrado en el interior de la vivienda que ocupaba en el Fundo Traileto.

Intensidades



—Van a modificar la intensidad de los semáforos.
—Y la de los accidentes?

Con el paso cambiado

El senador Allende no sería quien es si se hubiese quedado sin echar su cuarto a espaldas en el conflicto de los profesores.

Como hacia bastante tiempo que nadie se preocupaba de él, encontró que la ocasión era inmejorable para volver a llamar la atención sobre su persona.

Tal como podía esperarse, no fue parco en acumular ataques contra el Gobierno. De otro modo no se habría justificado su gratuita intervención en el conflicto de los profesores, cosa lógica en hombre tan sensible que fue de que la autoridad no ha sido capaz de encarar una solución para las demandas del Ministerio. Naturalmente, se cuidó bien de señalar en qué forma podría abortarse una fórmula que satisficiera a la vez las exigencias de los maestros y el interés nacional. Condenar es fácil ofrecer soluciones difíciles.

Sin embargo, ni siquiera él se atrevió a desconocer la pre-ocupación del Ejecutivo nor el problema, aunque no llevó su humareda a resfilar los múltiples esfuerzos de éste por satisfacer, a la medida de los recursos públicos, las demandas de los profesores, ni menos la irresponsabilidad de concurso de un gremio que desacreditando los más elementos, principios morales y progresistas, una huelga que va produce hundido malestar en todos los sectores de la ciudadanía.

Don Salvador Allende es muy poco novedoso cuando se con-duce en las condiciones económicas en que se debaten los maestros, y se pregunta, que-josamente, si es mucho que un profesional docente gane 150 mil pesos de sueldo.

No lo es, naturalmente, aunque tampoco hay que olvidar que muchos profesores fiscales lo son; paralelamente, de establecimientos particulares, en gran parte, congre-gacionistas. Pero las huelgas se las dedican exclusivamente al Estado, con la gravísima consecuencia de que están produciendo un enorme desequilibrio en las promociones, jefes de sectores de la enseñanza y provocando, como es lógico, un enorme perjuicio a la educación pública.

Este debería saberlo y condenar un político como el señor Allende, que es socialista y leal.

Por otra parte, el Gobierno

es el primer convencido de que la situación del profesorado no es buena y de qué debe remediarla. Por desgracia, somos un país pobre y no siempre en el volumen deseado, pueden satisfacer las aspiraciones económicas. Mientras no se encuentre un financiamiento adecuado, que no significa una carga inflacionista, no es posible esperar que se acceda a demandas que, por razones que parecen gravarán a todo el país. Ello, sin contar con que son formuladas en el peor de los lenguajes, esto es mediante la presión de una huelga notoriamente antisocial.

El líder del FRAP, que tan conciliado se muestra por los maestros, debería dedicar un pensamiento siquiera a la situación de los estudiantes, que durante más de un mes solo han tenido por alias la calle sus peores enseñanzas. Por lo demás, el problema creado por esta huelga ya excede con creces la dimensión de una simple demanda económica para asumir contenciosas nacionales. La necesidad de cumplir todo el año escolar, considerada ya por la autoridad educacional, amenaza con privar de sus vacaciones a los estudiantes involucrando una situación mucho más crítica. No se sabe si ello será posible, porque el hecho compromete obviamente a las familias de los educandos que dependen a su vez de sus ocupaciones y trabajo.

Es decir, que la actitud del ministerio está a punto de provocar un grave problema económico y social, de carácter nacional.

Siendo así, ¿es posible que un miembro del Senado, que por adhesión ha sido candidato varias veces a la Presidencia de la República, desconozca estas gravísimas implicaciones y aún allíente un movimiento que representa males tan evidentes?

No es extraño que el contagio del virus huelguístico haya prendido en parte del alumno que se ha sumado a este intensivo abandono de deberes. Cuando son los propios mentores que dan el mal ejemplo es más difícil que quienes están bajo su tutela moral e intelectual puedan escapar de él. Tampoco es capaz de comprender así el señor Allende, que se atreve a hablar hasta de solidaridad.

Pero no hay peor socio que el que no quiere oír ni prever, que el que no quiere ver, ignorando que está en marcha una reforma educacional —que contempla todos los variados y múltiples problemas de la enseñanza, que faltan escuelas en Chile, porque lo sabe perfectamente, y, con los recursos disponibles, está tratando de dar solución a dicho problema.

Pero no es extraño que el señor Allende ande con el paso cambiado, porque así le sucede siempre que lo enceguece la pasión antiguobiernista. En cambio, los maestros, que por algo constituyen una jerarquía intelectual, deben ver más allá del momento inmediato y comprender que no es posible hacer escarnio por más tiempo de la sagrada misión que la sociedad ha puesto en sus manos.

Si los estudiantes pierden el año escolar, lo que para un país como Chile sería una verdadera catástrofe, ellos, y nadie más que ellos, serán los culpables.

Dos Ministros de Estado acaban de visitar la isla: El de Economía, al que compete la responsabilidad de dirigir los programas de restauración económica de esa provincia, y el de Obras Públicas, que tendrá la misión de complementar esas planes con la construcción de caminos, puentes, obras de arquitectura, pavimentación y saneamiento de sus localidades principales.

El primero, resultado de esa visita, es que el plan de desarrollo para la isla, a corto plazo, es mediano. Hay también otro plan, a largo plazo, que está en estudio. La materialización práctica de ambos programas permitirá, dentro de un lapso prudente, cimentar su desarrollo futuro sobre las sólidas bases del aprovechamiento integral de todos sus recursos.

No podía hacerse otro anuncio más lleno de esperanzas pa-

LA NACION

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. AGUSTINAS 1269. TELEFONO 82222. CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

La lección del carbón

Sin huelgo, los 14.000 obreros del carbón resolvieron sus conflictos del trabajo en Lota, Schwager y Curanilahue, aceptando reajustes de un 15 por ciento en sus salarios y un mejoramiento de un 25 por ciento en sus asignaciones familiares.

El caso en estas faenas, no tiene precedentes.

El carbón fue siempre, por antonomasia, el centro de la efervescencia gremial chilena, y sus huelgas de un mes y más eran tradicionales. Sin embargo, en esta oportunidad, no las hubo.

Los dirigentes sindicales, revelando un sentido de responsabilidad encomiable, no sólo no dificultaron la solución del conflicto, sino que se esforzaron por facilitar alguna fórmula que les permitiera alcanzar, frente a las empresas, las máximas ventajas económicas, sin comprometer la situación financiera de las mismas.

Es el mismo caso de Pedro de Valdivia y María Elena, en el salitre, el que se ha repetido ahora, sólo con intervalo de algunas semanas, en el carbón.

Ambas industrias —carbón y salitre— atraviesan por una profunda crisis que deriva de sus altos costos de producción y de sus problemas de mercados. Recargar en exceso sus costos, con peticiones exageradas de aumentos que no pueden ser financiados, sería convertirlas en explotaciones anti económicas, y terminar con las posibilidades de trabajo que hoy brindan ellas a varios miles de obreros chilenos.

Eso, que antes no lo entendían los trabajadores, ahora lo entiendieron, y por eso no hubo huelgas. Ellíos comprendieron que la huelga era tan suicida para ellos mismos como mortal para las empresas, y por eso rehusaron hacer uso de ella.

Esta actitud reflexiva de los obreros del carbón contrasta con la de otros gremios, como el del cobre, que durante un mes cerraron para Chile las compuertas a través de las cuales afluían las divisas que dinamizan nuestro comercio exterior; o como la del magisterio, que lleva ya 35 días de huelga, ocasionando una verdadera catástrofe educativa y muy graves trastornos en la ordenación de las familias, sin que nada permita advertir que hayan resuelto volver al camino de la cordura.

Los obreros del carbón, que son los más mal pagados de Chile, han dado, pues, una lección de civismo que el país sabrá tenerles en cuenta.

El Tratado de Tantauco

Consolidó la Independencia. Dio validez a un reparto masivo de tierras

El Tratado de Tantauco, aunque consolidó la Independencia de Chile, es poco conocido. Queremos recordarlo en este mes de Fiestas Patrias, en que la mirada se vuelve hacia el pasado para recordar los hechos gloriosos que nos dieron emancipación y libertad. Pero este Tratado está también vinculado a un reparto masivo de tierras, y constituye, por lo tanto, una experiencia de este proceso, tan de actualidad.

No podemos dejar de mencionar la cláusula décima, que dice: "Se echará en olvido y correrá un velo a la conducta por razón de las opiniones políticas que se hayan observado hasta el presente por todos y cada uno de los comprendidos en este Tratado".

Teniendo en cuenta que los españoles, por las razones ya explicadas, habían repartido tierras a diestra y siniestra entre sus afectos, es que creemos que se puede hablar de uno de los repartos masivos más importantes de nuestra historia.

Y los títulos así concedidos tuvieron y tienen pleno valor. Fanor Velasco y Ricardo Donoso, en su libro "Historia de la Constitución de la Propiedad Austral" dicen que al cumplimiento de este Tratado "está vinculada la buena fe de la República", ya que es obvio que en Tantauco se selló en forma definitiva el Tratado que lleva este nombre.

Y, en efecto, ha ocurrido en la práctica que este Tratado ha sido invocado muchas veces en litigios sobre dominio de tierras. Un dictamen del Fiscal Eizalde, de la Corte de Apelaciones de Santiago, de 1839, le reconoce pleno valor, y el Ministro del Interior, a la sazón Joaquín Tocornal, le pone la provisión de que se hiciera como el Fiscal dictamina "y que sirva de norma para el futuro".

La oficialidad de la Escuela de Aviación de El Bosque tiene sus casas en la "Población Tantauco". ¿Cómo se escogió dicho nombre? La explicación es bien interesante. A parte de Quintanilla, firmó el Tratado, por parte de los españoles, el coronel don Saturino García. En tanto que el Gobernador Quintanilla regresó a España (llegó a ser Ministro en Madrid), García se radicó en Valdivia y formó allí una prestigiosa familia. El almirante Alejandro García Castel-Blanco, descendiente de aquel, adquirió una charca cerca de lo que es ahora El Bosque y le puso el nombre de Tantauco en honor de su antepasado. Expropriado más tarde por el Fisco, la población quedó con ese nombre.

Sea cual fuere el angulo desde el cual se examine el Tratado de que nos hemos preocupado, es indudable que ofrece enorme interés, no sólo como testimonio de un hecho histórico tan relevante, sino como antecedente digno de consideración en el proceso de distribución de la tierra en Chile.

JORGE BENTJERODT B.

Plan de Desarrollo para Chiloé

El propósito gubernamental de realizar el Plan Decenal de Desarrollo Económico del país al nivel regional, tendrá —de hecho— su primera aplicación práctica en la provincia de Chiloé, cuyo cronograma de trabajo se ha agudizado visiblemente —pese a los esfuerzos del Gobierno—, como consecuencia directa de la destrucción provocada por los sismos de mayo de 1960.

Pero no es extraño que el señor Allende ande con el paso cambiado, porque así le sucede siempre que lo enceguece la pasión antiguobiernista. En cambio, los maestros, que por algo constituyen una jerarquía intelectual, deben ver más allá del momento inmediato y comprender que no es posible hacer escarnio por más tiempo de la sagrada misión que la sociedad ha puesto en sus manos.

Si los estudiantes pierden el año escolar, lo que para un país como Chile sería una verdadera catástrofe, ellos, y nadie más que ellos, serán los culpables.

Dos Ministros de Estado acaban de visitar la isla: El de Economía, al que compete la responsabilidad de dirigir los programas de restauración económica de esa provincia, y el de Obras Públicas, que tendrá la misión de complementar esas planes con la construcción de caminos, puentes, obras de arquitectura, pavimentación y saneamiento de sus localidades principales.

El primero, resultado de esa visita, es que el plan de desarrollo para la isla, a corto plazo, es mediano. Hay también otro plan, a largo plazo, que está en estudio.

La materialización práctica de ambos programas permitirá, dentro de un lapso prudente, cimentar su desarrollo futuro sobre las sólidas bases del aprovechamiento integral de todos sus recursos.

No podía hacerse otro anuncio más lleno de esperanzas pa-

ra ese esfuerzo nuclear de 100 mil chilenos, que tan duramente fue maltratado por los sismos de mayo.

No te olvides, por ejemplo, que la isla se ha hundido más de 24 metros, desde entonces a hoy, y que, en consecuencia, la mayor parte de sus poblaciones costeras están siendo alcanzadas y destruidas por las altas mareas.

El plan a corto plazo contempla inversiones de envergadura en diversos rubros. En materia de obras públicas, por ejemplo:

En Castro, Ancud y Quellón se están efectuando construcciones habitacionales con aportes de la CORVIT y la Cruz Roja norteamericana.

Se construirán 50 kilómetros de carreteras de Ancud a Castro, y

En Castro se trabaja en un malecón de defensas contra las mareas.

Lo más importante, sin embargo, no es eso: es el plan de fomento agropecuario e industrial.

En virtud de él se está intensificando el desmonte de terrenos para aumentar la superficie cultivable: se están incrementando las praderas artificiales, a base de plantas forrajeras y saneamiento de sus localidades principales.

El primer resultado de esa visita es que el plan de desarrollo para la isla, a corto plazo, es mediano. Hay también otro plan, a largo plazo, que está en estudio.

La materialización práctica de ambos programas permitirá, dentro de un lapso prudente, cimentar su desarrollo futuro sobre las sólidas bases del aprovechamiento integral de todos sus recursos.

No podía hacerse otro anuncio más lleno de esperanzas pa-

ra ese esfuerzo nuclear de 100 mil chilenos, que tan duramente fue maltratado por los sismos de mayo.

No te olvides, por ejemplo,

que la isla se ha hundido más de 24 metros, desde entonces a hoy, y que, en consecuencia,

la mayor parte de sus poblaciones costeras están siendo alcanzadas y destruidas por las altas mareas.

El plan a corto plazo contempla inversiones de envergadura en diversos rubros. En materia de obras públicas, por ejemplo:

En Castro, Ancud y Quellón se están efectuando construcciones habitacionales con aportes de la CORVIT y la Cruz Roja norteamericana.

Se construirán 50 kilómetros de carreteras de Ancud a Castro, y

En Castro se trabaja en un malecón de defensas contra las mareas.

Lo más importante, sin embargo, no es eso: es el plan de fomento agropecuario e industrial.

En virtud de él se está intensificando el desmonte de terrenos para aumentar la superficie cultivable: se están incrementando las praderas artificiales, a base de plantas forrajeras y saneamiento de sus localidades principales.

El primer resultado de esa visita es que el plan de desarrollo para la isla, a corto plazo, es mediano. Hay también otro plan, a largo plazo, que está en estudio.

La materialización práctica de ambos programas permitirá, dentro de un lapso prudente, cimentar su desarrollo futuro sobre las sólidas bases del aprovechamiento integral de todos sus recursos.

No podía hacerse otro anuncio más lleno de esperanzas pa-

CAFE INTERNACIONAL:

La sombra de Vargas en Brasil...

Si no fuera por un brasileño que dijo: "La política es el arte de lo posible", podría muy bien haber sido. Esto, en cualquier caso, es el punto de vista de aquellos que observaron a los políticos profesionales del Brasil llevar la nación al borde de una guerra civil y volver nuevamente a una situación de tensión, que duró dos semanas de movimientos y contramovimientos, amenazas y contramenazas. Ahora, sin embargo, la crisis parece haber sido resuelta, sin duda alguna, de acuerdo con las expectativas de Vargas.

Juscelino Kubitschek sucedió a Vargas, que tenía el respaldo del Partido Conservador Social Democrata —fundado por Vargas— y del Partido Laborista de Izquierda, organizado por los sindicatos que Vargas modificó y apoyó. Cuando se efectuó la elección de Kubitschek, había un gran descontento entre los elementos conservadores del Ejército, porque el nuevo Presidente escogió como Vicepresidente a su enemigo, José Goulart. Los oficiales disidentes pensaron que esto demostaría que los programas fueran aceptados por un Congreso muy hostilizado y sumamente respeto a sus reformas internas, sino también en su política "de no intervenir" en las asuntos de su régimen.

Estos observadores, que incluyen algunos de los más destacados analistas de asuntos brasileños, manifestaron que una gran parte de los problemas actuales en este país pueden provenir directamente de la influencia de Vargas, quien dominó la política en el Brasil durante 20 años y puso fin a su vida manteniéndose a sueldo de 1954. El había recibido un ultimátum para que renunciara de su parte el Ejército, que ha sido siempre una fuerza en el interior de Brasil, y que tomó la decisión de renunciar. A Goulart, los oficiales disidentes estuvieron en desacuerdo con su abstención de tomar medidas determinantes.

Sin embargo, en general, se consideró que una forma de "coexistencia pacífica" del hemisferio podían convivir con el Castro, muchos miembros del Congreso, estuvieron en desacuerdo, favoreciendo una actuación más drástica.

Por esto, muchos creen que Juscelino Kubitschek fue popular en general entre todas las clases de la población brasileña, desde las dirigentes de los adinerados "grandes", que tradicionalmente son conservadores, hasta los obreros y campesinos que viven en terribles condiciones de pobreza y enfermedades. Pero las fuerzas antivanguardistas trabajaron ardientemente en el sur del Brasil y su dirigente fue el Gobernador del Estado de São Paulo, Jânio Quadros, cuya administración había sido criticada por su falta de atención a los problemas de los obreros.

Cuando Quadros tomó posesión, se llamó "el hombre de la escoba", porque terminó la inflación y la corrupción, y así lo hizo al comenzó su mandato. Aunque obtuvo un Congreso opositor, se le consideró un "espíritu de enciclopedia" opositorista.

Directiva demócratacristiana denuncia dictadura comunista en la Población San Rafael



EMILIO PFEFFER
SUBSECRETARIO DE
EDUCACION INVITADO
A CONVENCION LIBERAL

GOBIERNO APRESURA REVISION DEL PROYECTO DE REAJUSTES

● Así lo informó ayer el Presidente Alessandri al Vicepresidente del Senado, doctor Isauro Torres. ● Será incluido en la legislatura extraordinaria

El Primer Mandatario tiene gran interés en el pronto despacho del proyecto de reajustes y está apresurando el estudio sobre financiamiento que realizan dirigentes de los partidos de Gobierno, declaró el vicepresidente titular y presidente subrogante del Senado, señor Isauro Torres Cereceda.

El señor Torres Cereceda se entrevistó en la tarde de ayer con el Jefe del Estado para presentarle sus saludos y conversar sobre los proyectos que probablemente sean incluidos en la legislatura extraordinaria que se inicia prácticamente el año 1962. El señor Alessandri obtuvo en esa oportunidad la primera mayoría por grados igual distinción de los electores de Atacama.

"Nos une cordial amistad expresó el senador Torres. Admire al Presidente Alessandri, porque es un hombre público que se ha destacado por la semana próxima.

Según el señor Torres, la

su patriotismo, por su civismo, por su austeridad y por la gran entereza con que ha enfrentado los problemas del país."

Agradeció que le había hecho presente el interés de los señadores por despachar cuanto antes el proyecto de reajuste de sueldos y jornales "actitud con la que S. E. concuerda. Pero está apareciendo los estudios del financiamiento".

De paso, el presidente subrogante del Senado solicitó al Primer Mandatario la inclusión de una iniciativa de la que es autor, mediante la cual se conceden beneficios previsionales a alrededor de un millón de trabajadores independientes, pequeños comerciantes e industriales, etc. que actualmente carecen de ellos. El proyecto está en la Cámara de Diputados, en segundo trámite constitucional. S. E. quedó de estudiar esta materia.

LA NACION - 27 - Septiembre - 1961 - 5

LARRAIN PRESIDE LA 2a. SUBCOMISION INTERPARLAMENTARIA

Se constituyó la Segunda Subcomisión Interparlamentaria que tendrá a su cargo el estudio del informe sobre Mercado Común en América Latina e Integración Económica de los países latinoamericanos. Este informe será considerado en la Conferencia Regional Americana de Parlamentarios, a realizarse en Santiago en el próximo mes de octubre.

La Subcomisión designó presidente de este organismo al senador conservador Bernardo Larrain y quedó volver a reunirse el viernes para enviar a representantes de la CEPAL y del Ministerio de Relaciones Exteriores en torno a materias inherentes a esos puntos.

SEÑALAN DELEGADOS DEL PR:

"Torneo de Secundarios se malogró por su ambiente antidemocrático"

Igualmente, se produjeron aspectos oscuros en el número de delegados y manejo de los fondos

"El Congreso de Estudiantes Secundarios, efectuado recientemente en Temuco, fue un modelo de desorganización y cuentas oscuras", declaró ayer en reunión con los periodistas el Presidente Nacional de los secundarios radicales, Enrique Schilling, quien regresó ayer de dicho torneo en compañía de Sergio Figueroa, jefe provincial de Santiago, y de Guillermo Pérez, asesor político.

Explicó Schilling a LA NACION que el Congreso se caracterizó por su pésima organización hasta el extremo que ni siquiera se había dispuesto el alojamiento para los delegados. Igualmente, jamás se suco el número exacto de congresistas, ya que el pago de cuentas y entrega de poderes se realizó de manera tan excesiva que por primera vez en la historia de la Federación de Estudiantes Secundarios se designó una comisión investigadora para hacer lucir en estos sucesos".

"Igualmente —prosiguió Schilling—, se registró el quiebre de toda la Federación por espacio de una hora y media, lo que ocurrió asimismo, por vez primera en los cinco años de existencia de nuestro organismo, precisamente, por las actuaciones irregulares sobre la rendición de cuentas y designación de delegados. La Comisión Investigadora debe precisar la actuación del presidente nacional de la FES, Mauro Acuña, quien, como jefe máximo de la entidad, aparece obviamente como el principal responsable de lo que ocurrió. Las reuniones se realizaron en un clima de tensión y con la presencia evidente de brigadas de choque impuestas por elementos del FRAP y "social progresistas", hasta el extremo que las escenas de violencia originaron la protesta de numerosas empresas".

ACTUACION RADICAL

En el Congreso de Temuco, manifestó Schilling, la delegación radical participó con 30 delegados, obteniendo no obstante 48 votos en la lista, que perdieron el liderazgo de la Federación por solo cuatro sufragios. Atribuyó este crecimiento a la claridad y firmeza de nuestra posición, que defendió los planteamientos educacionales del PR, el concepto de la democracia como valor, la purificación del acto electoral y planteó las reformas agrarias, tributaria y preventiva, sin las demandas del FRAP. Nuestro posicionamiento con respecto a la conducta de la actual directiva del radicalismo, constituye un asunto de orden interno que es, debe y será planteado dentro de los organismos regulares del partido. En síntesis, un Congreso que pudo ser interesante, pero que se malogró por desorganización, clima antidemocrático y aspectos oscuros en el manejo de fondos".

Incluido en la Convocatoria el Presupuesto para 1962

● Constituida la Comisión Mixta, escuchará exposición sobre el Estado de la Hacienda Pública

Mediante oficio, recibido la formación de la Comisión Mixta de Presupuestos, que tanto en la Cámara de Diputados como en el Senado, el Ejecutivo incluyó ayer en la convocatoria a sesiones extraordinarias del Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley:

1) Apruebe el Cálculo de Entradas y el Presupuesto de Gastos de la Nación para 1962.

2) Autorice la contratación de un préstamo para la Municipalidad de Victoria.

3) Modifica la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República.

El estudio del Presupuesto Nacional, para 1962, originario

de Ministerios, recibió la formación de la Comisión Mixta de Presupuestos, que tanto en la Cámara de Diputados como en el Senado, el Ejecutivo incluyó ayer en la convocatoria a sesiones extraordinarias del Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley:

1) Apruebe el Cálculo de Entradas y el Presupuesto de Gastos de la Nación para 1962.

2) Autorice la contratación de un préstamo para la Municipalidad de Victoria.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

En esta misma rama del Congreso también se encuentra el proyecto de la Municipalidad de Victoria.

El proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría debe cumplir su tercer trámite constitucional en el Senado.

Universidad Austral Carlos Acharán Arce.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Se va a dar lectura a una indicación llevada a la Mesa.

El señor YAVAR (Secretario). — La señora Enriques y los señores Yarrázaval, Millas, Altamirano, Lavandera, Fuentealba, Da Vove y Alenán, han formulado indicación para agregar los siguientes artículos nuevos:

Artículo 2.o Los alumnos de las Escuelas de Agronomía, Ingeniería Forestal y Medicina Veterinaria de la Universidad Austral de Chile, que hayan cursado satisfactoriamente los estudios completos de las respectivas carreras en la forma en que se establecen en el artículo cuarto, podrán obtener los correspondientes títulos otorgados por la Universidad.

Artículo 3.o Los exámenes de Grado o de Título a que deberán someterse los alumnos a que se refiere en el artículo anterior para obtener el título respectivo serán los mismos que se exijan a los alumnos de las correspondientes escuelas de la Universidad de Chile.

Artículo 4.o Se entenderá por estudios completos de Agronomía, de Ingeniería Forestal y de Medicina Veterinaria los que comprenden los conocimientos correspondientes a los planes de estudios que rigen para las respectivas escuelas de la Universidad Austral que hayan sido previamente aprobados por la Universidad de Chile.

Para ello, la Universidad Austral de Chile presentará los respectivos planes de estudio a la Universidad de Chile, la que deberá pronunciarse dentro del plazo de veintidós días contados desde la fecha de su presentación. Si transcurrido este plazo la Universidad de Chile no se hubiere pronunciado, los planes de estudios presentados por la Universidad Austral de Chile se entenderán aprobados.

Artículo 5.o Los exámenes anuales de las Escuelas de Agronomía, Ingeniería Forestal y Medicina Veterinaria de la Universidad Austral de Chile, se rendirán ante Comisiones designadas por esta y los resultados de los mismos exámenes serán comunicados por escrito a la Universidad de Chile dentro de los sesenta días siguientes a su realización.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — La indicación que se acaba de leer es que esta firmada, al parecer, por los señores Diputados de todos los partidos, es imprudente para ser sencilla a la idea matriz del proyecto.

Sin embargo, por estar patrocinado por señores Diputados de todos los partidos y por haber informe favorable del Rector de la Universidad de Chile, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación esta indicación que se ha leído.

Acordado.

En discusión general el proyecto.

El señor DA BOVE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Da Bove.

El señor ALTAMIRANO. — Señor Presidente, nosotros concurremos con nuestros votos a aprobar las indicaciones a que se ha hecho referencia, en el sentido de que ellas son el fruto de una transacción a que se llegó directamente con el Rector de la Universidad Austral de Chile, de la cual ha quedado constancia en un oficio que ha enviado la propia Universidad.

Eso sí que deseamos dejar constancia de que, a nuestro entender, la dirección de la Universidad deberá, en el futuro, eliminar los graves sectarismos de que ha adolecido hasta la fecha y adoptar una actitud verdaderamente universitaria, científica y objetiva, tanto en su conducta interna como en sus relaciones exteriores.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

Personalmente, me voy a someter a la petición formulada por el Rector de la Universidad, quien, por oficio, al mal no recuerdo, de 29 de agosto pasado, hizo saber a esa Comisión que interpretando el consentimiento de los socios cooperadores había llegado a la conclusión de que no sería conveniente este cambio de nombre.

Y debo agregar más: el señor Rector tuvo su origen en la fundación de la Universidad Austral, sin mencionar en su nombre el nombre del ex Senador don Carlos Acharán Arce.

El señor ZEPEDA COLL. — Me permite una interrupción Honorable Diputado?

El señor ZEPEDA COLL. — Con todo agrado, Honorable diputado.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Diputado.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

Personalmente, me voy a someter a la petición formulada por el Rector de la Universidad, quien, por oficio, al mal no recuerdo, de 29 de agosto pasado, hizo saber a esa Comisión que interpretando el consentimiento de los socios cooperadores había llegado a la conclusión de que no sería conveniente este cambio de nombre.

Y debo agregar más: el señor Rector tuvo su origen en la fundación de la Universidad Austral, sin mencionar en su nombre el nombre del ex Senador don Carlos Acharán Arce.

El señor ZEPEDA COLL. — Me permite una interrupción Honorable Diputado?

El señor ZEPEDA COLL. — Con todo agrado, Honorable diputado.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Diputado.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

El señor ZEPEDA COLL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda.

que se han comunicados por la Universidad de Chile, se proponen cambios en el artículo 2º de la legislación por los términos siguientes:

SCHAULSOHN — En votación el señor ARAVENA, en reemplazar la redacción "reíbiera" por "opere".

El señor ARAVENA, aprobó el resto de los artículos contenidos en la indicación, a que se dio posteriormente, en una reunión de la discusión del

AUTORIZACION AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PARA TRANSFERIR, A TITULO GRATUITO, UN PREDIO FISCAL AL YACHTING CLUB DE TON-

GOMERAS — El señor ARAVENA — A continuación correspondió tratar el punto que figura en sexto orden del día, por el cual el Presidente de la República para transferir gratuitamente al Yachting Club de Tongoy un predio fiscal al

informante es el señor Sepulveda.

El proyecto se encuentra im-

bante en el Boletín número

1.000.

El señor MIRANDA — Autorizaciones de la República

para transferir gratuitamente al Yachting Club de Tongoy un predio fiscal de

3.750 metros cuadrados ubicado en la po-

necia de Tongoy, de la comuna

de Ovalle, que figura en sexto

orden del día, por el cual

el Presidente de la

República para transferir

gratuitamente al Yachting Club de Tongoy.

Informante es el

señor Sepulveda.

El señor ARAVENA — Se

ñor Presidente, el parlamen-

tario que habla la prestará su

aprobación a este proyecto;

pero desearía que se tradu-

jeran al castellano los térmi-

nos Yachting Club, que no

están significados para nues-

tro pueblo.

El señor ZEPEDA COLL —

Significo club de botes, Ho-

norable colega.

El señor MIRANDA (don

Hugo) — Me permite una in-

terrupción, Honorable señor

Presidente?

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

labra Su Señoría.

El señor ARAVENA — Con

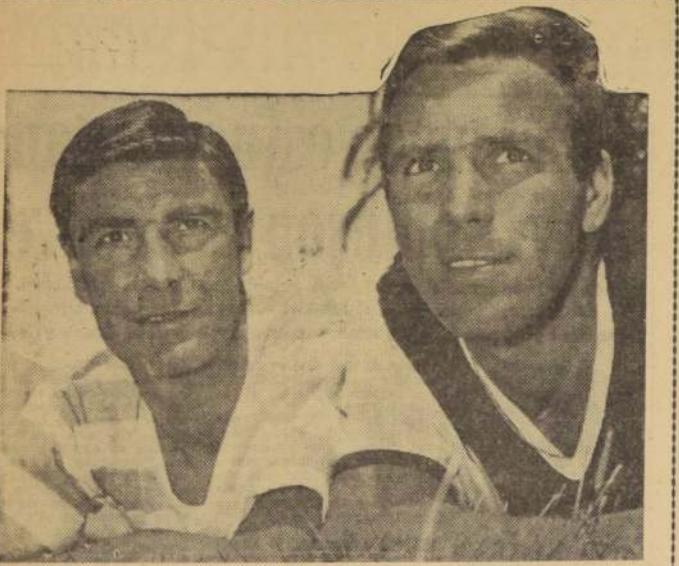
todo agrado, Honorable

colega, señor Presidente.

El señor SCHAU-

SOHN — Túne la pa-

lab



JEAN JACQUES MARCEL, de Racing, de París, y Sergio Roy, crack de Mónaco, forman hoy en la selección francesa en su compromiso de vuelta con Finlandia.

ESCOCIA DERROTA 3 A 2 A CHECOSLOVAQUIA, EN GLASGOW

Partido por el grupo ocho de la Copa Rímet. "Los diarios agitan al público en mi contra", dice Loiácono. "El Real Madrid lo significa todo para mí", afirma Di Stéfano. Winterbottom cree que el "gran problema" de los equipos europeos son los sudamericanos

★ GLASGOW, Escocia, 26. (UPI).— Escocia derrotó a Checoslovaquia por tres a dos en un partido del Grupo 8 del torneo de clasificación por la Copa Mundial de Fútbol. Al final del primer tiempo, el partido estaba empata a un gol.

★ ROMA, 26. (UPI).— El club de fútbol Roma partió ayer a Londres, para disputar el miércoles la final de la Copa Ciudades-Feria con el equipo del Birmingham. El entrenador Luis Carniglia, que acompaña a los 14 jugadores, manifiesta que todavía no ha decidido la alineación que ordenará para el compromiso de mañana, particularmente si incluirá al insidier derecho argentino, Ramón Loiácono. Loiácono, que ha sido multado por el club en varias oportunidades debido a comportamiento poco satisfactorio, causó agitación el domingo durante el partido Roma con Catania, al ponerse a discutir con el público y amenazar con abandonar la cancha.

★ Carniglia señaló que ignoró si Loiácono sufría de un dolor intestinal durante el juego, como alegó. "Lo que sé es que antes del encuentro no me quise expresar el entrenador —y, por lo demás, yo no soy médico". Loiácono negó las versiones de prensa de

que se lo transfería al club Juventus, de Turín, y que por ello ya no jugará más por Roma. "Esto no es verdad —dijo—. Ellos publican eso a fin de vender diarios. Agitan así al público contra mí y ésto empeora las cosas".

★ MADRID, 26. (UPI).— Alfredo Di Stéfano, el famoso futbolista nacido en Argentina hoy jugador del Real Madrid, seguirá ligado al club madrileño cuando le llegue la hora de retirarse de la práctica activa del deporte. "Este equipo significa todo para mí, y yo creo que en cualquier cosa pueda ser útil siempre", ha manifestado el extraordinario jugador.

★ Se rumoreaba por los círculos deportivos que la famosa "Saeta Rubia" buscaba un local para poner una cafetería. Pero Alfredo ha desmentido esto rotundamente: "Yo me quedare en la fábrica del Real Madrid y no pienso poner cafetería ni ningún negocio. No quiero complicarme la vida".

★ LONDRES, 26. (UPI).— El manager del equipo nacional británico de fútbol, Walter Winterbottom, declaró hoy que el "gran problema" de los conjuntos europeos "serán los teams sudamericanos".



nos". Winterbottom manifestó que los sudamericanos "juegan entre el 25 y el 50 por ciento mejor en su propio clima, y se preparan mejor que si fueran a hacer el viaje a Europa". Los problemas físicos, dijo, "son pocos. El clima de Chile es casi como el del Mediterráneo durante el período en que se efectuará el torneo por la Copa del Mundo, y los terrenos son preparados especialmente". El "más serio" problema físico, dijo, es el del estómago, "que puede ser verdaderamente serio en Chile". Dijo que en 1953, la representación inglesa tuvo cinco jugadores y dos periodistas enfermos.

★ Winterbottom manifestó que si Inglaterra se clasifica —Portugal e Inglaterra se medirán en el Play-Off el mes próximo— el equipo llegaría a Chile seis días antes de comenzar la final, acaso midiendo con Argentina durante el viaje. Dijo que opina que España "llegará a la final y será un verdadero rival" entre los equipos europeos.

★ Hoy, en la cancha del Parque de los Príncipes de París, se jugará la revancha por las eliminatorias del Mundial del 62, entre las selecciones de Francia y Finlandia. En el primer encuentro, disputado en Helsinki, el 25 de septiembre del año pasado, triunfaron los galos por 2 goles a 1. En el equipo francés, que lleva toda la chance de clasificarse para la rueda final de la Coja "Juice Rímet 1962", se incluirá a "veteranos" y jóvenes. Entre aquellos figuran Vincent, Marcel, Wending, Bernard, Bielanski y Remetter y en el grupo de la Juventud estarán Mati, Josa, Sierra, Faivre y Rouabd. Piantoni y Kopa, titulares en el cuadro internacional de Francia, deberán conformarse con mirar desde las tribunas, pues ambos se hallan lesionados.

★ Los resultados de los partidos que se llevaron jueves en el Grupo II de la zona europea, son los siguientes:

Francia 2, Bulgaria 0; Francia 3, Bulgaria 0; Francia 4, Bulgaria 2; Francia 4, Bulgaria 2, y Finlandia 0.

★ Los resultados de los partidos que se llevaron jueves en el Grupo II de la zona europea, son los siguientes:

Francia 2, Bulgaria 0; Francia 3, Bulgaria 0; Francia 4, Bulgaria 2; Francia 4, Bulgaria 2, y Finlandia 0.

Fútbol Amateur:

OSORNO GOLEO

A LA UNION
POR 5 A 0

Otros resultados

En los partidos eliminatorios del 29º Campeonato Nacional de Fútbol Amateur correspondientes a las tres primeras ruedas de la competencia que controla la ANFA, se registraron los siguientes resultados:

Primer rueda: Renca venció a Ferrovial 2 por 0.

Segunda rueda: San Miguel 2, Providencia 1; Peñalolén 5, Melipilla 1; Maipú 3, Cartagena 1; San Eugenio 1; Conchalí 1; Lo Franco 3; Recreo 1; Viña del Mar 3; Colchagua 1; Limache 3; Naval Valparaíso 0; Traiguén 5; Mulchén 4; Victoria 2; Lautaro 0; Osorno 5; La Unión 1; Graneros 0; Rengo 0; y Rengo 3, Síwell 1.

Tercera rueda: San Felipe 1, Liay-Liay 0.

Quedaron pendientes los cotejos de la 1ª rueda, encarrados a San Javier con Villa Alegre, San Carlos con Chilán y Santa Cruz con Pichilemu.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL.

PROPUESTAS PÚBLICAS

Llámase a propuestas públicas para la adquisición de terreno con o sin construcción, en la localidad de PE. NAFLOR, con las siguientes características:

Frente mínimo	16 mt.
Fondo mínimo	23 mt.
Cabido mínimo	360 mt².

Se hace presente a los interesados que la propiedad que se desea adquirir, ésta o no construida, deberá estar ubicada en el casco comunal o cerca de Oficinas de la Administración Pública de la localidad. Asimismo, se recomienda que el terreno sea de superficie de superficie plana y despejada de construcciones menores.

El pago será estrictamente al contado.

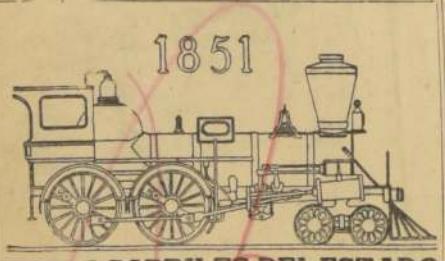
La operación de compra requiere de la aprobación del H. Consejo de la Institución y de la autorización de S. E. el Presidente de la República.

BASES Y ANTECEDENTES

Serán entregadas en la Jefatura de la IV Zona de Santiago ubicada en Avenida B. O'Higgins N° 2013.

Las propuestas se recibirán durante en el Departamento de Auditoría y Control, Acuña N° 1161, a ocho hasta las 16 horas del día 10 de octubre próximo, día y hora en que se abrirán ante los interesados que concurren.

El Director General



MARTES 21 DE NOVIEMBRE DE 1961, A LAS 11 HORAS

1 VAPOR DE 20 TONELADAS, A FLOTÉ EN EL LAGO VILLARRICA.

1 EQUIPO DE ASERRADERO HUINCHA, MARCA DAN CKAERT BRUSSELLES.

Bases, antecedentes e informaciones pueden obtenerse en la Oficina de Ventas, 2º piso del Departamento de Materiales y Almacenes, de lunes a sábado, de 9 a 12 horas, y en las oficinas de la Sección Materiales de Temuco.

Dafne Tassara, atracción de la natación de esta noche

En la piscina temperada se efectuará el cuarto torneo de invierno

En la Piscina Temperada se efectuará hoy, a las 19 horas, el Cuarto Torneo de Natación de Invierno bajo el control de la Federación. Participarán en este campeonato —que servirá de control para la selección para el Sudamericano— los mejores nadadores de la zona central.

Atracciones del programa serán entre las damas, Dafne Tassara y Helga Auerbach, y entre los varones, Pedro Adón y Jorge González.

PROGRAMA

El programa que se realizará es el siguiente:

50 metros, espalda, varones,

infantiles, 50 metros, pecho, damas, infantiles, 100 metros, espalda, varones, juveniles, todos competidores, 100 metros, pecho, damas, juveniles, todos competidores, 100 metros, mariposa, damas, infantiles, 50 metros, mariposa, damas, infantiles, 100 metros, mariposa, varones, juveniles, todos competidores, 100 metros, libre, varones, juveniles, todos competidores, 100 metros, libre, damas, juveniles, todos competidores, 400 metros, libre, varones, juveniles, todos competidores.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias, que tuvieron como escenario las canchas de Asunción, Paraguay. Las inscripciones se reciben en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se reciben en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La jornada final del torneo de Fiestas Patrias comenzará el sábado venidero, a las 14 horas, en las canchas del International, entidad organizadora del torneo, ubicadas en calle Loreto esquina de Avenida Santa María.

Las inscripciones se realizan en la Asociación Santiago hasta mañana a las 19.30 horas.

La motoneta Vespa es uno de los premios más apetecidos

Le sigue en importancia a la Furgoneta Thamea, también de Nieto Autos, Avenida Bulnes 194. — Pueden ganarse con un cupón de 14 puntos, que es el mínimo, como con un cupón de 20, 50 o 60 puntos, desde el momento que no son acumulativos.

Pueden optar a este valioso premio todos los concursantes que en cualquier fecha hayan alcanzado 14 puntos, que existe el puntaje acumulativo. Eso sí que, de acuerdo con lo que indican las proporciones, es evidente que el concursante tiene 1 cupón con 14 puntos, como 1 con 35 puntos, desde el momento que no existe el puntaje acumulativo.

Para estos efectos, tanta chance tiene 1 cupón con 14 puntos, como 1 con 35 puntos, que existen 14 puntos, que existe el puntaje acumulativo.

Tal como lo hemos informado en su oportunidad, esta motoneta Vespa, como asimismo todos los demás premios que se contemplan para el Gran Sorteo Final, se someterá a un sorteo que se hará en combinación con el sorteo correspondiente a la Polla Chilena de Beneficencia y que es posible coincida con la fiesta de Pascua.

BUENA NOTICIA PARA LOS CONCURSANTES:

Gran sorteo final: suben a 16 los premios

Se han agregado dos juegos grandes Taca-Taca, de la Fábrica de Juguetes Solis. — La etapa final de nuestro concurso se hará en combinación con el sorteo correspondiente de Polla Chilena de Beneficencia

A diciembre alcanzan ahora los importantes premios para el Gran Sorteo Final de la Polla del Fútbol de LA NACION. A los ya conocidos, se han agregado 2 juegos grandes Taca-Taca, el entretenimiento siempre de moda para adultos y chicos, de la Fábrica de Juguetes Solis, José Joaquín Pérez 4885.

La comisión oficial de los premios para el Gran Sorteo Final ha quedado así:

1 Furgoneta "Thamea", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.

1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.

1 Radio RCA Victor.

1 Refrigerador "Royal Friss" de fabricación FENSA.

1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.

1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.

1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.

BASQUETBOL:

NO TUVO FALLAS EL COMBINADO

Poco convenciente la actuación de los All Stars. Auspicioso debut internacional de Juan Lichnovsky. Hoy juegan la revancha

Esa noche cumplió su segundo presentación en Santiago el combinado norteamericano de All Stars, que en la noche del lunes cayera vencido por el combinado de Santiago, 79 a 75. La noche hoy es una revancha con el mismo adversario.

Notable fue la presentación cumplida por el equipo que dirige Gustavo Ortíz, ya que en su debut, ante Le Roy Doss, su mejor jugador, tuvo un juego veloz y efectivo, pocas veces visto en canchas nacionales. En su comitido, el combinado mostró jugadores de real calidad, como el debutante y partidos internacionales, Juan Lichnovsky, a quien si bien en méritos Juan Guillermo Thompson y Domingo

ella.

ALL STARS

El equipo visitante, si solo para lo que mostró esa noche, merece decir que no está a

tener con la capacidad demuestra por cuadros similares vistidos del mismo país. Individualmente tanto figuras de calidad, pero en conjunto adolece de fallas visibles, es lento y estás en posición de ataque. Eso si que maravilla con una puntería extraordinaria de todos sus integrantes, faceta más destacada de su juego. Quién más impresionó entre los norteamericanos, fue Le Roy Doss, un jugador completo, que defendió y atacó con suma eficiencia, anotó 20 puntos y fue el scorer de su equipo. Técnicamente todos están en la cuerda del baloncesto norteamericano, pero como lo dijimos anteriormente, son lentos y sin chispa.

Si se analiza el comportamiento individual de los jugadores nacionales, se llega a la conclusión que, solo con una excepción, Salomón Awad, cu-

yo aporte fue escaso, el resto superó largo lo que se le concedió. El cuadro todo mostró una preparación esmerada y dejó ver que está en condiciones de enfrentar con éxito a la selección peruana, en algunos días más.

La segunda presentación que deberá cumplir esta noche en el Estadio El Llano, se efectuará esta tarde una interesante reunión, jugando los equipos infantiles del Banco del Estado (chicos del personal), con los de Wanderers, de Valparaíso (segundo), a las 16.15 horas.

Después actuarán los conjuntos de revelaciones del Banco con cuarta especial de los porteros.



LE ROY DOSS, el mejor valor de All Stars, se apresta a embolear, pese a la oposición de Juan Guillermo Thompson, de buena actuación en el match jugado entre los norteamericanos y el combinado de Santiago. Por las dudas, salta Anderson, y en tierra queda Denoso.

Dirección General de los Servicios de la Armada. — **PROUESTA PÚBLICA N° 1.852**

Llamadas la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada por la adquisición de los siguientes artículos:

Cobre en lingotes de primera纯度. Metal blanco clase "A" y "B". Planchas de fierro clavado, Bronce fosfórico y Planchas lisas de fierro clavado.

Esta propuesta se abrirá en la Dirección General de los Servicios (Departamento de Adquisiciones), el día LUNES 16 de OCTUBRE de 1961, a las 16 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.º piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.º piso.

El Director General de los Servicios de la Armada.

Dirección de Aprovisionamiento del Estado. —

ADQUISICIÓN DE DIVERSOS FORMULARIOS

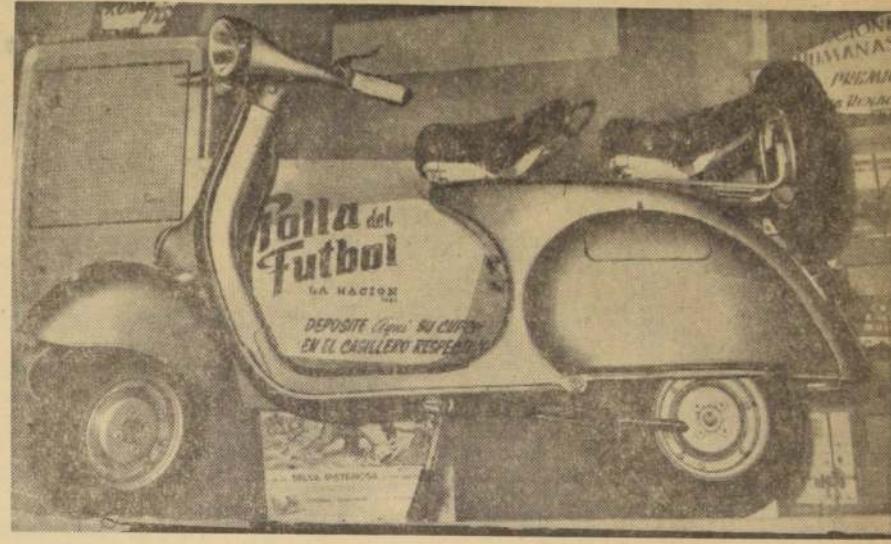
SOLICITASE **PROUESTA PÚBLICA N° 20**, por la adquisición de diversos formularios, destinados a la Tesorería General de la República.

Las propuestas se abrirán en la Dirección de Aprovisionamiento del Estado, Avenida Amunátegui N.º 66, Sala de Propuestas, el día 11 de octubre de 1961, a las 17 horas.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Imprenta, de esta Dirección.

Para retirar bases y antecedentes, es necesario estar inscrito en los registros de la Declaratoria de Imprentas, de esta Dirección.

EL DIRECTOR



Uno de los premios más apetecidos, entre los que figuran para el Gran Sorteo Final de la Polla del Fútbol de LA NACION, es esta Motoneta Vespa de Nieto Autos, Avenida Bulnes 194. Se exhibe permanentemente en el hall central de nuestro diario. Por cierto que son muchos los concursantes que ya se

"ven" manejándola. Y la verdad es que la puede obtener cualquiera que haya alcanzado a 14 o más puntos y que enseguida tenga suerte en el Gran Sorteo Final. Esta se hará en combinación con el sorteo correspondiente de la Polla Chilena de Beneficencia.

AUTOMOVILISMO:

RECORD DE INSCRITOS EN EL "GRAN PREMIO": 51

El viernes, a las 13 horas, se inicia la prueba Santia- go-La Serena-Viña-Valparaíso-Santiago. — Más de 3 mil escudos en premios. — Las etapas

Ayer tuvo lugar la conferencia de prensa provocada en el Restaurante Santiago por la Comisión Directiva del Automóvil Club, al fin de proporcionar algunos datos sobre competidores más cerca de la realización, los días 29 de septiembre en curso y 1 o de octubre próximo, de la carrera Santiago — La Serena — Viña del Mar — Valparaíso — Santiago, con un recorrido total de 1.029 kilómetros 900 metros.

Quedó confirmado el kilometraje y hora de partida de las dos etapas y dos subetapas, en que se dividirá la prueba. Estos datos son los siguientes:

a) Primera etapa: Santiago-La Serena, 474.500 kilómetros. Largada: 13 horas.

b) Segunda etapa: La Serena — Viña del Mar, 555.600 kilómetros. Largada: 8 horas.

c) Primera subetapa: La Serena — Viña del Mar, pie Variana-Achupallas, 429.400. Largada: 8 horas.

d) Segunda subetapa: Valparaíso — Santiago, 126.200 kilómetros. Partida hacia Santiago: 15 horas. Llegada en Santiago: frente al Reñón Los Carrillos.

SERIES Y PREMIOS

La competencia en sí se definirá en dos series o grupos de corredores: la Serie Carreras o Standard o Standard y la Serie Turismo en Carretera, Fórmula Limitada Chilena para coches especiales de carrera.

Para la Serie Carreras Standard, y por primera vez en la historia de nuestro automovilismo, se ha considerado la suma de mil millones para premios. La Serie Turismo en Carretera tendrá la siguiente escala de premios: \$ 1.000, al

primer; \$ 500, al segundo;

\$ 300, al tercero; \$ 150, al cuarto, y \$ 100, al quinto. Además, habrá un premio especial de \$ 100 para el ganador mejor clasificado.

NUEVOS INSCRITOS

El entusiasmo que esta carrera ha despertado ha hecho que la primitiva lista de doce inscritos se haya elevado ahora a 15, y que en Carrozzados Standard este número se eleve ahora a 36, con lo que el total de inscritos asciende a la cifra record de 51 competidores.

13 atletas argentinos competirán con UT.

Llegan el viernes. Viene Bonhoff, pero como periodista

Para el viernes está anulado el arribo a Santiago del equipo del club "Argentinos" de Buenos Aires, que competirá el sábado y domingo con el de Universidad Técnica, en el estadio de Avenida Ecuador.

Los integrantes los siguientes especialistas, a cargo del director Luis Vitoro: Juan Stoccer, (100, 200 y 400 metros); Guillermo Bahler, (100 y 200 metros); Norberto Balmaceda, (5.000 metros); Osvaldo Scavino, (110 metros vallas); Julio Alvarez y Walter Lubos, (saltos alto y largo); Julio Ibarra, (saltos); Mario Eleuterio, (garrocha); Horacio Matto, (balón, igual que Alberto Alzcorbe); Lan Barney y Antonio Domínguez, (jabalina); este último con 65 metros y el lanzador de bala y disco, Acoito Castro.

VIENE BONHOFF. — Acompañará a la delegación el ex sprinter internacional y ahora comentarista de la revista "El Gráfico", Gerardo Bonhoff, uno de los fundadores del club visitante.

CUARTA FECHA

PARTIDO CLAVE U. CATÓLICA ... PALESTINO ...

Colo Colo ... Everton ...

Rangers ... Ferro ...

Wanderers ... Green Cross ...

U. de Chile ... O'Higgins ...

San Luis ... U. Española ...

S. Morning ... A. Italiano ...

Nombre ...

Dirección ...

Ciudad ...

Carnet ...

Polla del Fútbol "LA NACION" REG. PROP. INT. N° 16.522 CAMPEONATO PROFESIONAL - 1961

SEGUNDA RUEDA

CUARTA FECHA

PARTIDO CLAVE U. CATÓLICA ... PALESTINO ...

Colo Colo ... Everton ...

Rangers ... Ferro ...

Wanderers ... Green Cross ...

U. de Chile ... O'Higgins ...

San Luis ... U. Española ...

S. Morning ... A. Italiano ...

Nombre ...

Dirección ...

Ciudad ...

Carnet ...

CASIMIRES

"DON CHUNCHO" SANTO DOMINGO 1086

Compre mejor y más barato. Compre sus casimires, donde

"DON CHUNCHO" y economizará mucho dinero.

POR CADA CORTE, UNA OVENITA DE REGALO

Entregue su cupón personalmente a

"DON CHUNCHO"

e por correo a

CASILLA 6580

DEPOSITO DE CASIMIRES

DON CHUNCHO

SANTO DOMINGO 1086

BASES EN LA PAG. 12

Por más de 60 años atiende todos los días del año desde las 8 A.M. a 1 de la madrugada.

Fonos: 90862-92340-95891

EL GRAN SORTEO FINAL DE LA POLLAS DEL FUTBOL:

LA NACION - 27 - Septiembre - 1961 - 13

Declaración oficial de la Asociación Central de Fútbol de Chile

En relación a un hecho de significado político, ocurrido el domingo pasado en el Estadio Nacional, en el entretiempo del partido Santiago Morning-Universidad de Chile, esta Asociación Central, absoluta y tradicionalmente ajena a toda actividad que pueda desvirtuar sus actividades deportivas, declara que dicha manifestación política fue realizada al margen de todo conocimiento de la Asociación, de sus dirigentes y, en última instancia, de sus controles.

Hacemos esta aclaración con el objeto de establecer, una vez más, la prescindencia de esta Asociación y de sus clubes afiliados en cualquier acto de significado político.

SANTIAGO, 26 de septiembre de 1961.

EL DIRECTORIO DE LA ASOCIACIÓN CENTRAL DE FÚTBOL DE CHILE

EL DIRECTORIO DE LA ASOCIACIÓN CENTRAL DE FÚTBOL DE CHILE

EL DIRECTORIO DE LA ASOCIACIÓN CENTRAL DE FÚTBOL DE CHILE

EL DIRECTORIO DE LA ASOCIACIÓN CENTRAL DE FÚTBOL DE CHILE

EL DIRECTORIO DE LA ASOCIACIÓN CENTRAL DE FÚTBOL DE CHILE

CLUB HIPICO. - Domingo 10 de octubre de 1961

PRIMERA CARRERA. - 1.100 metros. - Condicionado. - Serie "A". - A las 12 horas.	
E. Araya	1.Belmarachas
R. Jaque	2.Belmariz
C. Galdames	3.Belrame
O. Olivares	4.Bercon
H. Muñoz	5.Billie Fez
A. Núñez	6.Centrahuado
L. Marchant	7.El Curo
D. Basallo	8.El Dario
R. Madariaga	9.Ercke
J. M. Aravena	10.Golden Crown
P. Flores	11.Golden Star
E. Bozo	12.Mesina
B. Párra	13.Philus
E. Salas	14.Pulver
P. Ulloa	15.Respet
O. Muñoz	16.Sacandul
E. Campos	17.Tante
E. Bolla	18.Thomas

SEGUNDA CARRERA. - 1.100 metros. - Condicionado. - Serie "B". - A las 13.30 horas.

SEGUNDA CARRERA. - 1.100 metros. - Condicionado. - Serie "B". - A las 13.30 horas.	
L. Marchant	1.Fadas
J. M. Aravena	2.Amos Mundos
R. Neira	3.Aquarium
H. Salas	4.Bing
E. Vaquez	5.Blue
E. Contreras	6.Blue Magos
R. Medel	7.Cocorito
F. Muñoz	8.Chinchonito
N. Núñez	9.Escritor
G. Jorquera	10.Gran Clarin
A. Núñez	11.Jecky
N. Núñez	12.Jordi
E. Araya	13.Mandingo
E. Salas	14.Miss
C. Olivares	15.Munday
M. Lazzini	16.Platino
O. Muñoz	17.Palero
E. Campos	18.Prometo
E. Madariaga	19.Vicente Negro

TERCERA CARRERA. - 1.100 metros. - A las 13.30 horas. - Condicionado. - Serie "C".

TERCERA CARRERA. - 1.100 metros. - A las 13.30 horas. - Condicionado. - Serie "C".	
G. Jorquera	1.Arduo
P. Ulloa	2.Bimán
G. Galdames	3.Berry
R. Medel	4.Bolívar
H. Ponce	5.Combativo
E. Vaquez	6.Diego
R. Jaque	7.Chillón
J. Escobar	8.Chorombó
E. Araya	9.Granjero
J. Gómez	10.Lindogato
N. Núñez	11.Panguecillo
L. Marchant	12.Pelotero
R. Madariaga	13.Pelotito
O. Olivares	14.Recano
B. Párra	15.Ric Apure
E. Contreras	16.Sagitario
C. Sepulveda	17.W. Land

CUARTA CARRERA. - 1.200 metros. - A las 14.25 horas. - Quinta Serie. - Handicap.

CUARTA CARRERA. - 1.200 metros. - A las 14.25 horas. - Quinta Serie. - Handicap.	
R. Jaque	1.Espinoza
D. Cerdá	2.Fundación
J. Rodríguez	3.Herrero
M. Lazzini	4.Ignacio
V. Barra	5.José Domingo
J. Gómez	6.José Gómez
A. González	7.José Montaño
O. Monetta	8.José Paredes
B. Párra	9.José Rodríguez
E. Martínez	10.José Vargas
D. Basallo	11.José Zárate
R. Jaque	12.José Zárate
E. Escudero	13.José Zárate
F. Arendondo	14.José Zárate
G. Galdames	15.José Zárate

QUINTA CARRERA. - 2.400 metros. - A las 14.45 horas. - Handicap.

QUINTA CARRERA. - 2.400 metros. - A las 14.45 horas. - Handicap.	
R. Valenzuela	1.Prijulio
G. Jorquera	2.Tahcal
H. Salas	3.Tercero
J. M. Aravena	4.Tero
R. Madariaga	5.Aróstidromo
N. Núñez	6.Arte
F. Arendondo	7.Arcedoro
N. Núñez	8.Arte

SEXTA CARRERA. - 1.700 metros. - 1a. serie. - Handicap. - A las 15 horas.

SEXTA CARRERA. - 1.700 metros. - 1a. serie. - Handicap. - A las 15 horas.	
E. Araya	1.Arduo
E. Vaquez	2.Arribal
R. Jaque	3.Artemio
C. Olivares	4.Artemio
D. Climente	5.Artemio
E. Rodriguez	6.Artemio
E. Escudero	7.Artemio
N. Núñez	8.Artemio
E. Arendondo	9.Artemio
N. Núñez	10.Artemio

CARRERA "A". - 4.000 metros. - Steeplechase. - A las 15.45 horas.

CARRERA "A". - 4.000 metros. - Steeplechase. - A las 15.45 horas.	
N. Núñez	1.Billie Master
N. Núñez	2.Billie Master
N. Núñez	3.Billie Master
H. Lázaro	4.Billie Master
E. Contreras	5.Billie Master
R. Madariaga	6.Billie Master
N. Núñez	7.Billie Master
E. Escudero	8.Billie Master

SIN APUESTAS

SIN APUESTAS

Anulación de la última serie provocó conflicto en La Palma

Sustrajeron compromisos de monta desde una urna y no hubo programas

Una decisión de las autoridades del Hipódromo Chile de anular la última serie de las inscripciones para las carreras del próximo domingo, provocó una difícil situación entre los preparadores y esa institución.

La anulación de esas inscripciones se debió al exceso de caballos anotados. Sin embargo, el movimiento que parecía tan firme y tan sólido en la mañana, se demostró débil al revelarse que varios preparadores —entre otros Juan Castro Ruiz— habían depositado sus compromisos de monta en la forma establecida y se encontraron posteriormente con que la urna llegó vacía a la Sección Estadística. Una rápida investigación permitió determinar que la urna había sido desvalijada en su parte posterior y se habían sacado todos los compromisos de monta que quedaron.

Por las razones anotadas "LA NACION" se ve en la imposibilidad de brindar, como es costumbre, el programa de carreras del domingo de la pista del Hipódromo Chile.

CONTRATIEMPOS

SEGUNDA CARRERA

AMBOS MUNDOS, el 10 de septiembre, fue abierto en la curva MINO, el 24 de septiembre, su jinetes dio cuenta que suurna de la cuesta corría agua.

TERCERA CARRERA

COMET, el 24 de septiembre, fue cargado a 200 metros de la meta.

PIZICATO, el 10 de septiembre, su jinete dio cuenta que sa-

lido rezagado.

SAGITARIO, el 15 de agosto, su jinete dio cuenta que iba a la cuesta cuando comenzó a llover.

DOLMAR, el 24 de septiembre, su jinete dio cuenta que fue remolcado, hecho que fue confirmado por el jinete de Parida.

CUARTA CARRERA

EDUOR, el 18 de septiembre, su jinete dio cuenta que se negó a montar.

QUINTA CARRERA

ARISTODEMO, el 18 de septiembre, fue abierto en la curva y se vio que la urna de la cuesta corría agua.

OTAVIA CARRERA

DON MANUEL, el 17 de septiembre, fue abierto en la curva y el entrar a la tierra derecha.

EDMUND, el 18 de septiembre, fue cargado a 100 metros corriente arriba.

TERUELA, el 18 de septiembre, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CORTESANO, el 1 de septiembre,

su jinete dio cuenta que fue remolcado por otro competidor.

NOVENA CARRERA

CORTEZANO, el 1 de septiembre, fue estrenado a poco de partir.

THOR, el 3 de septiembre, fue remolcado al descanso en linea

otro competidor haciendo 50 metros para la meta.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

TERUELA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 27 de agosto, su jinete dio cuenta que fue remolcado.

CANDOBORA, el 2



la mujer y su mundo

Hablemos Hoy de

Modas



LA NUEVA LINEA, "ST. TROP."

Si la Riviera gozó siempre de la predilección de los veraneantes, en todos sus puntos y desde hace varios lustros, desde hace unos años los dominios de la misma se han extendido hasta Saint Tropéz, siendo esta pequeña villa la más sofisticada, la más "loca", la más curiosa y la más alegre de todas.

Saint Tropéz se está convirtiendo en la Niza, Biarritz o San Sebastián del mundo moderno y también ha salido un estilo nuevo de vestirse en las playas, el estilo "St. Tropéz", que se extenderá, sin duda, por toda la Riviera. Es un estilo muy cómodo, práctico y gracioso. Se basa en el uso del pantalón, combinado con otro elemento y que lleva la cintura baja, apoyada en las caderas. Por ejemplo, un modelo precioso está confeccionado en hilo amarillo bordado en blanco, se lleva con una casaca de bordado inglés suelta y corta que permite dejar al aire la cintura.

El estilo marinero ha dado a Saint Tropéz la idea de un pantalón de anchas rayas azules y otras más estrechas en blanco, que se combina con una casaca azul marino del amplio buello marinero con una pochera a rayas cesgadas. El mismo motivo es muy simpático para un traje de baño o para combinarlo con una falda blanca de tergal plisada.

Los pantalones son siempre estrechos, como los blue-jeans, el uso del clásico "rayas" es muy apropiado para estos, que llegan a media pierna y se pueden llevar con una camisa cerrada del mismo tejido que se adorna con una corbata azul marino, muy a la "negligé".

Otro estilo, dentro del St. Tropéz, es el de acompañar los pantalones con blusas de estilo mexicano, blancas, en las que una cinta bordada en el color del pantalón produce el efecto de los alegres "mariachis".

El color más de moda este verano para la playa es el azul marino combinado con blanco, también para los trajes de baño tienen un éxito enorme en látex, a anchas rayas verticales, así como los de cuadros.



Accesorios de LA MODA

La fantasía de los accesorios de última moda, tanto en lo que respecta a los guantes como a las carteras, se basa en los contrastes de colores, notándose últimamente una marcada preferencia por las tonalidades claras.

Toda mujer que sale a sus compras, tiene que llevar la indispensable cartera. Generalmente ésta va haciendo juego con los guantes y algunas veces con el cinturón o los zapatos. Las más modernas tendencias buscan los modelos de carteras simples y cómodas, que permitan llevar multitud de cosas con la mayor comodidad.

El modelo que reproducimos es de gran novedad, ejecutado en fino cuero lavable, color marrón. Lleva un original cierre y puede usarse con cualquier tono de vestido.



ARMONICE LOS COLORES EN EL

VESTIR

La selección adecuada de colores, sobre todo su armonía o combinación, no es algo tan fácil como parece a simple vista. Aquí entra nuevamente en juego lo que tantas veces se ha repetido sobre el "tiempo" y el "estilo". Es más que evidente, ya obvio, que las mujeres gordas deberían elegir colores oscuros, éstos les darán siempre la impresión de adelgazamiento, evitando lo que pudiera resultar un desastre. Además, si no se ponen un abundante guardarropa, es conveniente mantenerse en los tonos clásicos que estén de moda en tanto que las delgadas optarán por los

colores claros que parecen aumentar el volumen corporal. La que no esté muy segura de su propio buen gusto, debe optar por los colores poco atrevidos, discretos en sus tonos, que no llamarán la atención por original, pero resultarán alegres que realcen la gracia de sus vestidos y de su figura.

Las mujeres tienen preferencia por tonos brillantes y vivos; violeta, verde, amarillo, blanco, azul pálido, blanco y rojo, azul cobalto, rosa y verde, esmeralda, rosado y gris acero, naranja y negro, coral y naranja oscuro; verde y amarillo y turquesa.

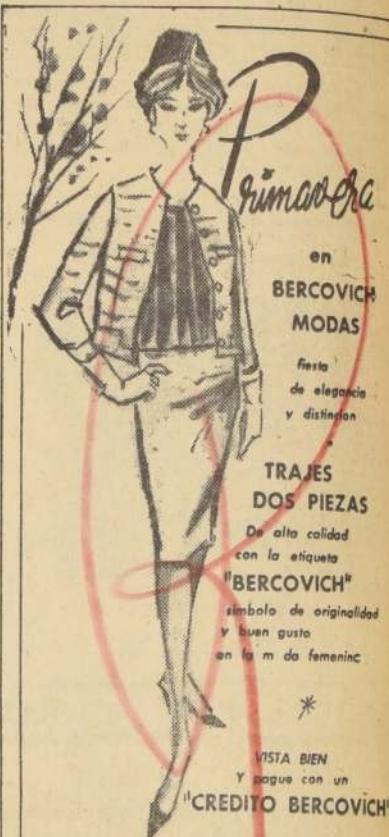
He aquí algunos ejemplos de combinaciones que, bien empleadas, pueden ser de agradables efectos: rojo, carmín y verde pastel.

Paulina Diard CURSOS MODAS SISTEMA FRANCES

CURSOS RAPIDOS Y PROFESIONALES EN MODA DE ALTA COSTURA
Programa completo, con las últimas técnicas de París. Diplomas válidos. Atención personal y efectiva.
CENTRO ENSEÑANZA MODAS
1627 - COMPAÑIA - 1627

Coppelia
EXCLUSIVAMENTE TEJIDOS FINOS.
SWEATERS
• ANGORA • BOUCLE • MOHAIR • SKI
VESTIDOS CAMISEROS
• LANILLA • FOULARD • FALDAS • BLUSAS • PANTALONES
CHAQUETAS CUERO Y GAMUZA
PASUELOS • LENCIERIA FINA • MODA INFANTIL

\$1.000
EL CORTE
LE LANZ
para FAMILIAS
BELLAVISTA 8-3100
Brillante
Calle 8-3100
FACIL ESTACIONAMIENTO



TRAJES DOS PIEZAS
De alta calidad con la etiqueta
"BERCOVICH"
símbolo de originalidad y buen gusto
en la moda femenina

VISTA BIEN
Y nogue con un
"CREDITO BERCOVICH"

Bercovich MODAS
MONEDA esq MATIAS COUSINO

ENTRE AMIGAS

—Te fijaste en lo mal que se veía Teresa, en el matrimonio de ayer tarde...? —En realidad, me fijé que ella elegantísima, con un modelito muy sentador, a la última moda.

—No me refiero a su toilette, sino al descuido de su presentación personal... su peinado... su cabello... en fin... ¡un desastre!

—Bueno... a decir verdad... Teresa ha sido siempre un poco desdescuidada en esas cosas...

—Como... un poco descuidada! El pelo sin brillo, lacio y como muerto... es llamativa un poco descuidada! Hoy, que con un mínimo de preocupación se consiguen verdaderas maravillas, el hecho de lucir un cabellito como el de Teresa tiene un solo calificativo: inelegibilidad.

—Te doy toda la razón y a propósito... ¿cómo haces tú para lucir esa cabellería tan esplendorosa y andar siempre tan bien peinada?

—Te diré... es mi secreto. Cuando note que mi pelo se estaba volviendo seco y quebradizo, tuve que usar al peinarme, algunas gotitas de COSMÉTICO TRICEL, el que, al punto, lo volvió sedoso, brillante y fácil de peinar. En cuanto a lo de andar "siempre bien peinada" como tú dices, el secreto no está en ir con suma frecuencia a la peluquería ni tampoco en pasarse horas enteras frente al espejo, retocándose el peinado. Es algo mucho más sencillo, que para nosotras, las mujeres que trabajamos, ha venido a solucionar en forma definitiva, el problema del peinado. Se trata, simplemente, del uso diario, después de peinarse, del maravilloso HAIR SPRAY DE TRICEL, cuyo suave rocio hace que el cabello más lacio o rebelde adquiera más cuerpo, fijándolo y haciendo que se mantenga impecable durante todo el día, aun con viento, lluvia o humedad.

—Qué buena amiga eres, Carmen, al confiarle tu secreto para andar siempre impecablemente bien peinada. Desde mañana mismo vaporizaré mis cabellos con el maravilloso HAIR SPRAY DE TRICEL.

NOVIOS

Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile
CASA SOSTIN
Fábrica de Argollas Calle Nueva York 66
SANTIAGO
Garantía, Seriedad, Rapidez.



Bienestar para los pequeños

Tranquilidad para la madre

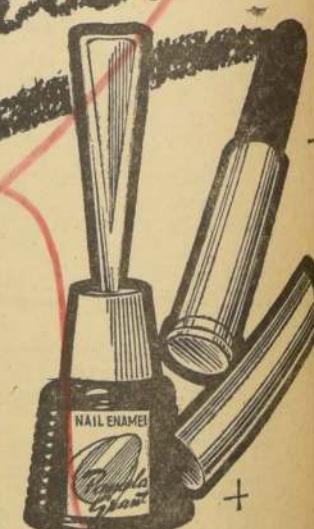
Para aliviar algunos dolores y malestares de sus pequeños... para la tranquilidad de usted, se crea Mejoral para Niños, el calmante elaborado especialmente para la "gente menuda".

Mejoral para Niños contiene un ingrediente que los médicos recomiendan por su eficacia como analgésico y antipirético. Calma el dolor, baja la fiebre... y alivia las molestias del resfriado y gripe.

Con Mejoral para Niños, usted sabe que da a su hijito un remedio apropiado... y de grato sabor. El pequeño se aliviará rápidamente, descansará más tranquilo... y le permitirá descansar a usted.

Mejoral
PARA NIÑOS
el calmante de la "gente menuda"
*Base medicamentosa: Ácido acetilsalicílico

Pamela Grand



ESPECIALISTA EN ROUGE Y
ESMALTE PARA LAS UÑAS

- MARAVILLOSO COLORIDO
- EXCEPCIONAL BRILLO
- MAXIMA DURACION

VEA EL MODERNO MUESTRARIO
EN SU FARMACIA O PERFUMERIA

Pida el nuevo y económico Repuesto Americano, que sirve para todos los estuches importados.

RECETAS de Doña Carmen

preparadas y cuidadosamente probadas
por el Instituto de Economía Doméstica Nestlé, que
dirige la señora Carmen Day de Braun

BISCUIT DE SABAYON (para 6 personas)



3 yemas y 2 claras
3 cucharadas jerez
3 cucharadas vino generoso
4 cucharadas azúcar flor cerdito
4 cucharadas Crema Nestlé

Ponga a bañer en agua los yemas en una fuente calientada, junto con el azúcar flor, jerez y vino generoso y bata hasta que la mezcla esté espesa y espumosa. Retire del calor y siga batiendo hasta que se enfrie. Bata bien la Crema Nestlé. Aparte, bate las claras a punto de nieve. A la mezcla con yemas, agregue la Crema ya batida y luego, las claras, incorporándolas suavemente hasta que quede homogéneo. Distribuya la mezcla en copas y déjelas en horno hasta el momento de servir. Acompañe con galletas.

CHOLGAS EN SALSA VERDE (para 6 personas)

2 Kgs. cholgas bonitos
30 grs. mantequilla
1 cucharada harina cerdita
4 cucharadas Crema Nestlé
1 yema
1 cucharada sopa de perejil picado fino
1 cucharadita apio picado fino
Sal y pimienta.

Cueza los cholgas muy bien lavados (con escobillón), en agua olla herviendo durante 10 a 12 minutos. Retírelas del fuego y déjelas enfriar en su caldo. Séquelas con cuidado de la concha. Fria lo horneado en la montecilla, diluya con 1/2 taza de caldo del marinero, revuelva constantemente hasta que espese, sazone, agregue la Crema Nestlé e incorpore una yema batida. Añada, a último hora, el perejil y apio, picados finos, mezcle bien. Rellene con esta crema las conchas de los cholgas y coloque estas sobre la crema. Ponga en cada una un pedacito de mantequilla, espolvoree con una pizca de pimienta. Lleve al horno caliente por 2 o 3 minutos. Sirva caliente.



PIE DE RINONES
(para 6 personas)

MASA: 3 tazas rosas harina cerdita
1 cucharadita Imperial para Hornear
2 cucharadas Leche Nido
1 cucharada calmidita mantequilla
1/2 cucharadita sal
1/2 taza agua fría
Clara de huevo para pintar

MASA: Cierre juntas harina, sal, Leche Nido e Imperial para Hornear; agregue la mantequilla y mezcle bien, añada el agua de a poco, revolviendo, sin amasar, hasta formar una masa que no se pegue en las manos. Deje reposar, tapada con un paño, en sitio fresco, por una hora o lo menos. Uselas sobre tabla enharinada y deje de 2 a 3 mm. de grosor. Corte 2 rodajas, una más grande que la otra. Con la más grande, forme un molde de torta, empaniquéelo, rellene con los rincones cocinados ya fritas y cubra con la rodaja más chica, pegue los bordes de los discos, pinte con clara de huevo y lleve al horno caliente, por 20 minutos. Sirva caliente.

RELLENO: limpia los riñones, saque las telas, divididos por la mitad, quiteles las partes blancas y cortelos en trozos. Póngalos en una sartén con un poco de aceite y lleve a fuego vivo por 2 minutos y, luego, a fuego suave por 5 minutos; remuévalos constantemente. Cuando empiecen a desprender sangre, vacíelos a un colador, deje escurrir completamente y lleve con agua con vinagre. Fria la cebolla en el resto del aceite, añada los riñones y salteos a fuego vivo, agregue la harina, sazone, añada el jerez y 1/2 taza de caldo o agua. Deje hervir, suavemente, 3 a 4 minutos y deje enfriar.

RELLENO:
6 riñoncitos de cerdo
1/2 cebolla cerdita picada fina
1/3 taza aceite
1 cucharada harina cerdita
1/2 taza caldo o agua
1 yema
Vinagre Sal, pimienta.

CRÓNICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

HOTEL EN HONOR DEL SEÑOR RAYMOND CARTIER Y SEÑORA.

El señor Daniel Guihou y señora ofrecerán un cocktail en honor del distinguido periodista y escritor que nos visita, señor Raymond Cartier y señora.

NAUFRAGIO EN LOS ESTADOS UNIDOS.

En Salt Lake City (Estados Unidos), ha nacido Carolina, hija del señor Cristóbal Velasco Phillips y la señora Marcela Pinto de Velasco.

EN RÍO DE JANEIRO.

Se encuentran en Río

Janeiro el señor Eduardo Arriagada Mora y señora Marta Cardini Núñez de Arríaga.

HOGAR DE CRISTO.

Por retraso de la premiación, nos vemos obligados a posponer la llegada de la

Premier en Cinerama "Siete Maravillas de Cristo" y anunciada para hoy 27 de septiembre hasta la primera semana de octubre. Oportunamente se avisará la fecha.

EL CLUB DE JARDINES APLAUDA.

Sin duda ha de despertar enorme entusiasmo la iniciativa del señor Alcalde de la Municipalidad de Santiago, don Ramón Goldsack, de organizar un concurso entre los Jardines Particulares y Públicos para la mejora del aspecto de la ciudad.

El directorio del Club de Jardines de Chile, con aplausos tal hermosa idea, se ha unido a solicitar de sus socios el máximo de colaboración para lograr el éxito de esta iniciativa del señor Alcalde, con lo que contribuirá, además, a que nuestra capital, sede del Mundial de Fútbol el año próximo, cuente hermosos jardines a los visitantes.

NACIMIENTOS EN LA CLINICA SANTA MARIA.

En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Eduardo Costabal Hurtado y la señora Teresa Valdés Egururen de Costabal.

Un hijo del señor Alfredo Barros Bezanilla y la señora María Angélica Opazo de Barros.



DEBUTANTE. Señorita Teresa Lyon Subercaseaux, debutante de esta temporada.

— 10 —

EN CHICAGO. Se encuentran pasando una temporada en la ciudad de Chicago la señora Uta Risopatrón de Vial y su hija Mónica.

DE BUENOS AIRES. De Buenos

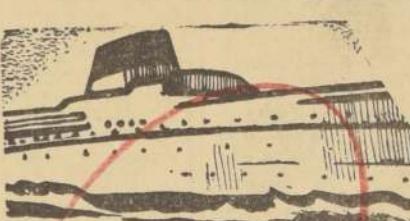
Aires y Montevideo han regresado el señor Eugenio Larraín Cádiz y señora Rosario Carrasco de Larraín, y el señor Jaime Varas Montes y señora Carmen Luz Undurraga de Varas.

ENFERMA. En la Clínica Alemana ha sido operada, por el Dr. Eugenio Díaz Bordeu y las Dras. Julia Meyer y Victoria Castro, la señora Beatriz Rodríguez Ugarte. Su estadía es satisfactoria.

MIGUEL — Hoy miércoles 27, a las 21 horas, en el Circulo Español, celebran reunión Plenaria de Trabajo los socios del Club de Leones de San Miguel. La reunión contará con la asistencia de las damas leonas y de distinguidas visitas.

EMBAJADA DE SUIZA

Debiendo trasladarse a sus nuevas oficinas José Miguel de la Barra N° 536, tercer piso (teléfono 32000), la Embajada de Suiza permanecerá cerrada el jueves 28 y el viernes 29 de septiembre. El 29 sólo atenderá los casos urgentes, en su nueva dirección.



ITALIA SOCIETA DI NAVIGAZIONE

DESDE BUENOS AIRES

GILIO CESARE	19-10-61
AUGUSTUS	31-10-61
GILIO CESARE	28-11-61
AUGUSTUS	11-12-61
GILIO CESARE	7-1-1962

* DESDE VALPARAISO

A. VESPUCCI	5-10-61
A. USODIMARE	5-11-61
MARCO POLO	29-11-61
A. VESPUCCI	21-12-61
A. USODIMARE	21-1-1962

“ITALMAR”

VALPARAISO: Av. Errázuriz 401 SANTIAGO: Unión Central 1043

LA NACION — 27 — Septiembre — 1961 —

Apuntes de Carmen Merino

“Mi vida gira en órbita de mi marido”, dice Rosie Cartier



SERGIO MATTIA El próximo miércoles 4 arribará a Santiago el gran modista chileno Sergio Matta, acompañado por sus maniquíes. La primera presentación de él, con sus modelos, será en un teatro en Crillón a beneficio de la Cruz Roja de Providencia y de Las Condes, el lunes 9 de octubre. Los modelos que se presentarán serán de la colección de Primavera y Verano. Las mesas para este té se pueden solicitar en el Hotel Villallan y en la Cruz Roja (Avenida Salvador 1222), teléfono 490133, desde hoy miércoles 27 del presente.

TE. Hoy, a las 17 horas, tendrá lugar el té que ofrece la señora Emilia Nogueira de Martínez Sotomayor, esposa del Ministro de Relaciones Exteriores, en su residencia de Avenida Salvador.

MATRIMONIO CONCERTADO.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Adriana Valdivieso Davila con el señor Patricio Herrera Diaz. Hicieron la visita de estilo el señor René Díaz Acuña y la señora María Diaz viuda de Herrera.

AGASATO A JEFES DE LA FUERZA AÉREA CHILENA.

Día de la Aviación Peruana, el Embajador del Perú y señora de Segura ofrecieron una comida en su residencia, a la que asistieron las siguientes personas:

General del Aire Eduardo Jensen, Comandante en Jefe de la FACH, y señora; Embajador de Chile en el Perú, Dr. Jorge Errázuriz; General de Brigada Aérea, Rubén Castro, y señora; General de Brigada Aérea, Osvaldo Croquieville, y señora; General de Brigada Aérea, Julio de la Fuente del Villar, y señora; General de Brigada Aérea, Ernesto Bentjerodt, y señora; General del Aire (R), Diego Barros Ortiz, y señora; Coronel César Ruiz, y señora; Comandante de Grupo, Gerardo López, y señora; Coronel Carlos Toro Matz, y señora; Agregado Naval a la Embajada del Perú, y señora de Salmon de la Jara; Agregado Aéreo a la Embajada del Perú, Coronel Hernán Salazar L., y señora Jorge Sarmiento.

Al finalizar este agape, el Embajador Segura y el General Jensen, cambiaron brindis por el progreso y fraternidad entre las armas aéreas de Chile y el Perú.

"No creo que sea yo una persona de interés, para ser entrevistada. Mi vida gira en órbita de mi marido" — comienza diciendo Rosie Cartier. Esta no es solamente una frase en ella. Su modestia no es una "pose", tiene una sencillez, que ayuda a establecer una inmediata comunicación. Rosie Cartier es una gran periodista, y excelente fotógrafa, hace entrevistas para su marido, Raymond Cartier, director de la revista "Paris Match", y continuamente toma fotografías de los temas que él escribe. Su simpatía unida a una gran inteligencia, permiten que la entrevista fluya con agradable naturalidad.

— 10 —

Rosie Cartier es, hasta la médula de sus huesos, "una europea". Exteriormente lo demuestra: se visto como tal, con sencillísima elegancia. Con dos anécdotas muestra sus sentimientos políticos. El rechazo de una civilización que prohíbe la libertad en todas sus formas, y sonrie con el humor de dos mil años de civilización europea, ininterrumpida, ante la cultura de la amarguería perfecta. Entre la alternativa de "Oriente y Occidente", Rosie no tiene dilema —sin más de las dos— es europea. La reconstrucción de ese continente, después de la destrucción de la última guerra, es prueba suficiente del poder y la vitalidad de esa Europa en que ella nació, y en la que ella crece.

— 10 —

Recuerda sonriendo, la ceremonia de su matrimonio con Raymond Cartier, en Las Vegas, Nevada, EE. UU., hace diez años. "Ambos éramos divorciados. Nos casamos ante el Juez Civil, que ni vio nuestros papeles en orden. Toma en su despacho una máquina, salió... una orquesta lista para que la novia la preniera en su vestido" — y continúa sonriendo con la evocación — "Al concluir las palabras ceremoniales, se produjo un silencio extraño, que desapareció de largo rato, interrumpieron las palabras del Juez: '¿Qué les ha parecido?' Una año después, en el cine, viendo una ceremonia matrimonial norteamericana, comprendimos que el Juez había esperado nuestro largo beso tradicional". El matrimonio Cartier no tiene hijos.

— 10 —

El Comité Organizador del Centro de Ex Alumnos tiene el agrado de invitar a Ud. a la Reunión-Almuerzo que se efectuará con motivo de la celebración del 70º aniversario del Colegio Alemán de Santiago.

Sábado 30 de septiembre, a las 13 horas, en el Colegio.

(Avda. Antonio Varas 668, entrada por Fed. Froebel.)

Las inscripciones se reciben en la oficina del Colegio, de 9 a 12 horas.

Santiago, septiembre de 1961

tan ágil como
de básquetbol

el sistema de
ASOCIACIONES
DE AHORRO Y PRESTAMO

Las Asociaciones de Ahorro y Prestamo son instituciones privadas, autorizadas por la ley y cuya

agilidad para operar

radica particularmente en la simplicidad y mínimo de formalidades que exigen a los ahorrantes.

Los ahorros quedan garantizados por el Estado.

Ponga sus ahorros en la Asociación de Ahorro y Préstamo más cercana.

Le será a Ud. más cómodo, porque le atiende a horas del día más cómodas para Ud.

¡Con menos, obtenga más!

Abra Cuenta en una Asociación de Ahorro y Préstamo.

CAJA CENTRAL
DE AHORROS Y PRESTAMOS

Calle Bombero Salas 1390, Casilla 9254, Santiago

**PARA
LA CONSTRUCCION
Y
LAS INDUSTRIAS**

mil y un
elementos
plásticos,
producc.
por la fábrica
mejor equipada
en América
del Sur

Plásticos Nacionales S.A.

PLANSA

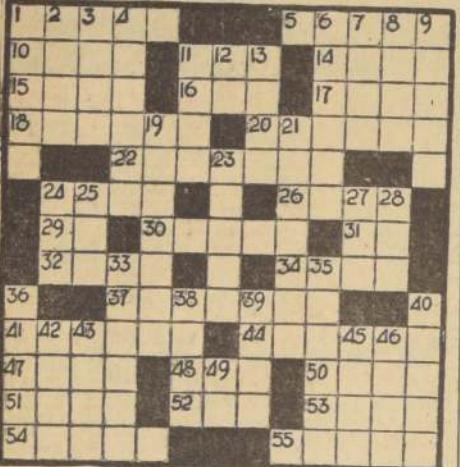
"El futuro entrando en el presente"

San Joaquín 473 Santiago
Teléfonos 52919-51045-51046 Casilla 1397

COTIZACIONES DE ACCIONES

3.800 Bco. del Estado	16-8. 28
3.100 Bco. Crédito	27
100 Bco. Chile	247
480 Bco. Chile	268
813 Bco. Chile	268
100 Bco. Español	158
420 Bco. Ibarra	140
600 Bco. Osorno	125
600 Bco. Osorno	124
6.944 Bco. Panamericana	7
2.000 Bco. Sud Am.	27 1/2
2.000 Caja Grande	82
300 Presidente	13 Od.
1.000 Colura	9 1/2
1.000 Colura	8 3/4
3.000 T. del Fuego	49 1/2
2.000 T. del Fuego	48
1.000 Iquique Port.	4 Od.
1.000 Iquique Port.	4
1.500 Caupolicán	3
8.810 Chilco	4
8.866 Chilco	4 Od.
600 Tel. El Salto	3 1/4
1.500 Tel. El Salto	67
1.500 Tel. El Salto	128
1.200 C. Melón	108
150 C. Melón	108
1.000 C. Melón	106
500 Cervecerias	72
7.000 Clas. Ind.	71 1/2
844 Copet	22

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:
1. —(El), capital de Egipto.
6. —Segundo hijo de Priamo y Hécuba, y robador de Helena, mujer de Menelao (Mit.).
10. —Interj. usada para artear a las bestias.
11. —Exactamente divisible por dos.
14. —Fruta.
15. —Parte del río más próxima a su desembocadura en el mar (Pl.).
16. —De esta manera.
17. —Estado de la Federación Indochina Francesa.
18. —Ciudad de Francia a orillas del Loira.
20. —Que mira demasiado, curiosa.
22. —Frictionada, frotada.
24. —Cubo pequeño en cuyas caras hay señalados puntos.
26. —Antiguo nombre de Irlanda.
29. —Alta Real (siglas).
30. —Sepulcro, sepultura.
31. —Interjección que denota resolución.
32. —Piedra preciosa.
34. —Acción de besar.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

LETRAS DE LAS ALURQUAS SOL
CIMA IN CALI
ASADOR ADELAD
FASERO RANURA
ALALIS ARAD
MEDITA NADABA
EDENES ADOBAR
LIRAL G RARO
OTO FAROL NON
SAL LIMONES DE
ARCANO ANIDAS

CONSTRUCCIONES
AGRICOLAS
E INDUSTRIALES

fumacol
BANDERA 140 K - 6º PISO
FONOS 66485 - 80424 - SANTIAGO

KID DINAMITA



LA NACION

La Información que Ud. Necesita

SANTORAL

HOY: Cosma, Domínguez y Adolfo.
MANANA: San Venceslao.

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones. General Mackenna-Testino ... 82231

(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Aviación 47707

(Cuerpo de Santiago) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Rancagua) Comandancia en Aviación 61171

(Cuerpo de Valparaíso) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Concepción) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Antofagasta) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Iquique) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Punta Arenas) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Serena) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Calera) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Coquimbo) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Valdivia) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Osorno) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Puerto Montt) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Antofagasta) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Iquique) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Punta Arenas) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Serena) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Calera) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Coquimbo) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Valdivia) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Osorno) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Puerto Montt) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Antofagasta) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Iquique) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Punta Arenas) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Serena) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Calera) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Coquimbo) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Valdivia) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Osorno) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Puerto Montt) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Antofagasta) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Iquique) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Punta Arenas) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Serena) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Calera) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Coquimbo) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Valdivia) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Osorno) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Puerto Montt) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Antofagasta) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Iquique) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Punta Arenas) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Serena) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Calera) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Coquimbo) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Valdivia) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Osorno) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Puerto Montt) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Antofagasta) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Iquique) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Punta Arenas) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Serena) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Calera) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Coquimbo) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Valdivia) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Osorno) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Puerto Montt) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Antofagasta) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Iquique) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Punta Arenas) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Serena) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Calera) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Coquimbo) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Valdivia) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Osorno) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Puerto Montt) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Antofagasta) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Iquique) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Punta Arenas) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Serena) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de La Calera) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Coquimbo) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Valdivia) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Osorno) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Puerto Montt) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Antofagasta) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Iquique) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Temuco) Comandancia en Aviación 27786

(Cuerpo de Punta Arenas) Comandancia en Aviación 27786